РІК ЗАЛОЖЕНЯ 1893.
„СВОБОДА"
"LIBERTY"
виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу
видає
„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, моні-ордери і чеки треба висувати на адресу „SVOBODA"

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
„SVOBODA"
("LIBERTY")
THE UKRAINIAN NEWSPAPER
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by UKRAINIAN NAT'L ASSOCIATION
at 83 Grand St., Jersey City, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союза — "SVOBODA" — Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVII. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ., ВІВТОРОК, 4-го МАРТА 1919. Ч. 26. VOL. XXVII. JERSEY CITY, N. J. TUESDAY, MARCH 4, 1919. No. 26.

ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ПОЛЯКАМИ І УКРАЇНЦЯМИ ЗІРВАНІ.

Комісія аліянтів пропонує, щоби Українці віддали Полякам Львів і нафтові терени.

ПАРТІЯ, ЯКА ЗДОБУЛА ВЛАСТЬ В КИЄВІ, РОБИТЬ СТАРАНЯ ЗЄДИНИТИ УКРАЇНСЬКІ ПАРТІЇ.

Большевизм в Німеччині бере верх. -- Становище правительства Еберта захитане.

ВІСТИ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕРЕГОВОРИ В СПРАВІ ПЕРЕМИРЯ ВЕДУТЬ СЯ У ЛЬВОВІ.

В переговорах бере участь Петлюра.

ВАРШАВА, 28. лютого. — **Комісія союзних держав, вислана до Львова, розпочала вчера переговори з провідником українських селян, Петлюрою, і вела дискусію в справі розєму між Поляками і Українцями.**

Комісія союзних держав віднесла з переговорів корисні вражіня.

АЛІЯНТИ ПРОПОНУЮТЬ, ЩОБИ УКРАЇНЦІ ВІДДАЛИ ПОЛЯКАМ ЛЬВІВ І НАФТОВІ ТЕРЕНИ.

Мають надію, що українське правительство прийме предложені услівя.

ВАРШАВА, 28. лютого. — **КОМІСІЯ СОЮЗНИХ ДЕРЖАВ ПРЕДЛОЖИЛА НИНІ У[illegible] ПРАВИТЕЛЬСТВУ УСЛІВЯ ПЕРЕМИРЯ, В ЯКИХ ДОМАГАЄТЬ СЯ, ЩОБИ ЛЬВІВ І НАФТОВІ ТЕРЕНИ ПОЛИШИТИ В РУКАХ ПОЛЯКІВ.**

Надіють ся, що вплив провідника українських селян, Петлюри, буде достаточний, щоби запевнити принятє услівій Україною.

ЗАКЛЮЧЕНЄ ТРИВАЛОГО РОЗЄМУ В НЕПЕВНОСТИ.

Українці переводять дальше воєнні операції проти Поляків.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Телеграма від Джана Ф. Басса, американського кореспондента, який є приділений до комісії союзних війск, котра перебуває тепер у Польщі, звучить:

„Телефонічні рапорти, одержані з ріжних сторін Польщі, доносять, що Німці бомбардують тяжкими гарматами зелізничу лінію недалеко Кротошина.

„Полковник Лятикін, командант польських війск в Цєшині, повідомив телеграфічно, що Чехи розпочали наново ворожнечу, убивши кілька осіб.

„Телеграма зі Львова доносить, що Українці помимо заключеня розєму, розпочали у вівторок пополудни наново бомбардоване. Наразі годі близше сказати, о скільки сї нові воєнні операції мають значінє. Припускають, що сї воєнні операції не мають загального характеру, але є радше відокремлені випадки.

„Вісти зі Львова доносять, що Українці бомбардували місто аж до послідної хвилї перед заключенєм розєму, який розпочав ся у вівторок о год. 2-гій в ночи, вистріливши 500 гранатів на місто і спричинивши великі шкоди в місті. Навіть по заключеню розєму Українці бомбардували поїзд, який їхав з Перемишля до Львова".

НАДІЮТЬ СЯ ЗЄДИНЕНЯ ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ НА УКРАЇНІ.

Комісія союзних держав надієть ся успішного полагодженя українсько-польського спору щодо нафтових теренів.

ВАРШАВА, 27. лютого. — **Комісія союзних держав, яка находить ся під теперішну пору в Польщі, має надію на успішне полагодженє справи, яка дотичить української нафти,** як се заявив проф. Роберт М. Лорд, американський член комісії. **Комісія робить всї можливі стараня, щоби довести до перемиря між Поляками і Українцями.**

Хоч положенє в Києві викликує занепокоєнє, то одержані вісти доносять, що нова партія, яка тимчасово держить власть у Києві, доведе правдоподібно до зєдиненя директоріяту Петлюри з місцевою партією большевицькою.

Вісти доносять, що київські банки робили зусиля перенести свої депозити грошеві до Одеси.

УКРАЇНСЬКІ МАСИ СТОЯТЬ ЗА ПРИНЦИПАМИ ЛЄНІНА.

Російські реакціонери тратять надію на оружну поміч аліянтів.

Кореспондент нюйорської соціялістичної часописи „Ню Йорк Кол", який повернув з Парижа, подає отсї вісти про положенє на Україні:

Прихильники савета заняли більшу частину українських земель і під теперішну пору на Україні нема зорганізованої сили, яка могла би здержати дальший наступ.

З полудневої України прибули недавно два представники російських консерватистів до Парижа. В довірочній розмові зі своїми сторонниками пояснили вони, що теперішний голод в Росії є спричинений бльокадою. Однак помимо голоду нарід всюди гуртуєть ся коло саветів і народні маси в цілій Україні стоять твердо при принципах Лєніна.

При кінци своєї розмови російські консерватисти заявили:

„Ми, консервативні Москалї, зовсім не могли зрозуміти, длячого аліянти не прийшли нам на поміч. По великих жертвах, які принесла Росія, ми мали надію, що аліянти дадуть нам поміч у боротьбі з большевиками. Тепер, коли ми прибули до Парижа, зрозуміли причину сього. Француське правительство є безсильне, щоби дати нам дальшу поміч. Серед мас у Франції і инших краях аліянтів є горяча симпатія супроти саветів. Правительства знають про се і вони не є всилї вислати війск до боротьби з большевиками".

ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ПОЛЯКАМИ І УКРАЇНЦЯМИ ЗІРВАНІ.

ВАРШАВА, 2. марта. — **ПЕРЕГОВОРИ У ЛЬВОВІ МІЖ КОМІСІЄЮ СОЮЗНИХ ДЕРЖАВ, А ПОЛЯКАМИ И УКРАЇНЦЯМИ, ЗІСТАЛИ ЗІРВАНІ. ГОДІ БУЛО ДІЙТИ ДО ЗГОДИ В СПРАВІ ВИЗНАЧЕНЯ ГРАНИЦЬ НА ЧАС РОЗЄМУ. ВОЄННІ ОПЕРАЦІЇ ПІДНЯТО НАНОВО. СОЮЗНА КОМІСІЯ ВЕРТАЄ ДО ВАРШАВИ.**

УКРАЇНСЬКІ ДЕЛЄҐАТИ З КАНАДИ В ЛОНДОНІ.

ЛОНДОН, 20. лютого. — Осип Меґас і Іван Петрушевич, які репрезентують Українців в Канаді, прибули сюда, а їх заміром є удати ся до Парижа „в тій цїли, щоби помагати і дораджувати делеґатам на мировій конференції в справі українського народу". Вони прибули за згодою канадійського уряду, та природно, що їх пашпорти до Франції будуть залежати від рішеня англійського уряду.

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ЗАПОВІДАЮТЬ НЕДАЛЕКИЙ УПАДОК ПРАВИТЕЛЬСТВА ЕБЕРТА.

Независимі соціялісти лучать ся зі Спартаками.

ЛОНДОН, 2. марта. — Останні звіти про положенє в Німеччині доносять, **що рух за перетворенєм Німеччини в савєтську републику сильно змагаєть ся.**

Німеччині грозить економічна і політична анархія, як се признає німецьке правительство у своїй проклямації, виданій до німецького народу.

Спартаки роблять зусиля, щоби розвязати установчі збори і відтяти Ваймар від прочих країв німецьких.

Положенє в Берліні грізне. Німецьке правительство не є в силї удержати у своїх руках контролю над положенєм. Вчера і нині не появили ся великі берлінські часописи.

Загальний страйк огортає цїлу Німеччину. Спартаки розвинули незвичайно сильну аґітацію. Брунсвік і Липск під контролею большевиків.

Независимі соціялісти з Гаазем на чолї ведуть переговори зі Спартаками в справі спільної акції.

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЄР ШАЙДЕМАН МАВ УСТУПИТИ.

Домашна війна огортає цїлу Німеччину.

ЛОНДОН, 1. марта. — Телеграма з Голяндії доносить, **що німецький канцлєр Шайдеман уступив та що новий політичний переворот в Німеччині є питанєм кождої хвилї.**

Телеграма з Берліна доносить, що з причини загального страйку в самім Берліні 200.000 робітників покинуло роботу. Зелізниче полученє між полудневою Німеччиною і Берліном зовсім перерване.

В Брунсвіку проголошено савєтську републику.

В місті Шпандав проголошено загальний страйк, який розпічнеть ся дня 5. марта. Робітники симпатизують з большевицьким рухом в инших частях Німеччини. Вони домагають ся утвореня большевицької держави і жадають, щоби церкви віддати до ужитку на відбуванє зборів.

Аліянти боять ся союза большевицької Німеччини з большевицькою Росією.

ПАРИЖ, 1. марта. — Богато політиків аліянтів звертає увагу, щоби не легковажити великого значіня примиреня Росії.

Деякі політики заявляють навіть зовсім отверто, що ліґа народів і забезпеченє Европи і цілого сьвіта перед новою катастрофою залежать нині від становища, яке займе Росія.

Вони видять, **що Німеччина вже упорала ся з юнкерством і мілітаризмом та що тепер находить ся на дорозї да найбільше соціялістичної републики в сьвіті.**

Заки аліянтам удасть ся найти якесь спільне порозуміне між 180-міліоновим населенєм Росії і державами аліянтів, Росія безперечно війде в союз з Німеччиною.

В ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Польський сойм ухвалив зорґанізувати постійну армію.

ВАРШАВА, 28. лютого. — На внесенє посла Корфантого (консерватист з Познанщини) ухвалено зорґанізувати армію, покликуючи до війскової служби на один рік шість кляс рекрутів.

Соціялістичні посли, які заявили ся за утворенєм міліції, голосували проти сього внесеня. Підчас дискусії провідники селянської партії заявили, що селяни домагають ся сильної армії.

В Кракові найдено большевицькі склади з оружем.

ВАРШАВА, 28. лютого. — Поліція в Кракові відкрила величезні склади амуніції, крісів і ручних гранатів, які містили ся по пивницях, до котрих входи були замуровані.

Краківські власти твердять, що се оруже належало до большевицької комуністичної орґанізації, яка складаєть ся виключно з Жидів.

Чехи відтяли Варшаві уголь.

ВАРШАВА, 28. лютого. — Від вчера пополудни Варшава є позбавлена ґазу з причини, що Чехи здержали висилку угля з Цєшина. Всї прочі жерела угля є також відтяті від Варшави, тому й фабрика ґазу була приневолена закрити свою діяльність.

Правдоподібно Варшава що найменьше через тиждень буде позбавлена ґазу.

В ЧЕХІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Большевизм в Чехії.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Чехія не є свобідна від большевизму, який нині поширюєть ся по цілій Европі. Недавні донесеня проф. Масарика вказують, що **„Чехія находить ся в передодни тяжкої внутрішної крізи".**

Прага і инші чеські міста доносять про грізні заворушеня мас, які протестують проти визиску. Богато склепів ограблено. На чолї революційних демонстрацій стоять большевицькі елементи.

Найбільше чинним провідником чеських большевиків є Муна. Чеська соціялістична партія попирає большевицький рух і йде разом проти консервативних партій, в руках яких спочиває теперішне чеське правительство. За голову Муни чеська буржуазія наложила велику нагороду.

Урядовий соціялістичний орган „Право Ліду" помістив протест проти переслідованя Муни і загрозив, що на случай насильства нарід буде приневолений відповісти також насильством.

В СЕРБІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Боротьба між Італією і Юго-Славією розпочала ся.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Непотверджені вісти доносять, **що між Італійцями і Юго-Славянами прийшло до боротьби в Дальматії з причини спору о території над Адрійським морем.**

Аліянти старають ся утихомирити Італійців і Юго-Славян, побоюючи ся, щоби спір не приймив розмірів війни.

Італійські звіти доносять, що сербська армія є вже змобілізована, та що Юго-Славяни мають намір оружною силою поперти свої домаганя щодо земель над морем Адрійським.

Домаганя делеґатів юго-славянської держави.

ПАРИЖ, 27. лютого. — Юго-славянські делеґати предложили мировій конференції свої територіяльні домаганя. Італійський міністер загр. справ заявив, що Італійці не годять ся на предложеня Юго-Славії, яка пропонує віддати справу визначеня італійсько-югославянських границь до порішеня президентови Вілсонови.

Юго-Славяни домагають ся ріки Ізонцо яко границї з Італією. Вони домагають ся отсим влученя до Юго-Славії цілої Істрії з Триестом і Фюме та всїх дальматинських островів з виїмкою острова Пелягоза.

Юго-Славяни зарядили загальну мобілізацію.

ПАРИЖ, 27. лютого. — **Звіт з головної кватири італійських мирових делеґатів доносить, що Юго-Славяни зарядили загальну мобілізацію.**

З МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

СПРАВА РОСІЇ ЗНОВА ПРЕДМЕТОМ НАРАД НА МИРОВІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ.

Аліянти предложать нові пляни щодо політики супроти Росії.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Як се виходить зі заяви француського мирового делеґата капітана Тардіє, мирова конференція приняла дневний порядок нарад, які відбудуть ся між 8. і 15. марта.

На дневнім порядку будуть чотири головні справи:

1. Справа німецько-француської границї.

2. Справа Адрійського моря в злуці з полагодженєм справи границї Італії і Юго-Славії.

3. Справа політики супроти Росії і її границь.

4. Справа свободи на мори взагалї.

Всї ті справи мають бути до двох тижнів полагоджені.

Щоби відбула ся конференція на Княжих островах, о тім не може бути навіть бесїди, заявив кап. Тардіє. **Після його гадки большевики не приняли услівій, які їм предложили союзні держави, а іменно вони не згодили ся на те, щоби здержати воєнні операції, і тому аліянти мають в пляні ужити нові методи в цїли привернення ладу в Росії і примінити відповідні средства в цїли осягненя сеї задачі.**

Чайковський пропонує вислати комісію до Росії.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Николай Чайковський, президент північно-російського правительства (в Архангельску), зробив аліянтам предложенє, щоби вони вислали комісію до всїх російських правительств, яка мала би на цїли пізнати точно відносини в Росії і настрій населеня по містах і селах, та переконати ся, чи савети перевели які успішні реформи, і як до тих реформ нарід відносить ся. Большевицьке правительство мусїло би дати аліянтам запевненє, що позволить звидїти всї части Росії і без перепони на місци перевести слїдство щодо внутрішних відносин в Росії.

Премієр Клемансо подужав.

ПАРИЖ, 28. лютого. — Премієр Клемансо прийшов зовсім до здоровля і розпочав нині свою звичайну працю. О год. 9-тій прибув він до міністерства війни, де відбув конференцію з міністром загр. справ Пішоном і другими членами кабінету.

Опісля приймив Клемансо на авдієнції членів головної ради з Альзації і Льотарингії.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on March 3, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Соціялісти-революціонери злучили ся з большевиками.

ЛОНДОН, 28. лютого. — **Соціялісти-революціонери злучили ся з большевиками, своїми колишними противниками, щоби спільно бороти ся проти вмішуваня аліянтів у внутрішні справи Росії,** як се доносить нинїшна бездротна телеграма з Москви.

Телеграма доносить, що соціялісти-революціонери, члени давних установчих зборів, прибули до Москви на переговори з Лєніном. Вони видали маніфест, заявляючи, що їх обвинене проти большевиків; неначе би сї брали гроші з Німеччини, було безпідставне. Маніфест кінчить ся отсими словами:

„Вмішуваня аліянтів у внутрішні справи Росії стає з кождим днем виразнійше. Хоч ми в многих точках не годимо ся з большевиками, вважаємо нашим обовязком візвати всїх горожан, робітників і селян, заперестати домашну війну і злучити ся разом проти спільного ворога".

Невдача большевиків на Литві.

СТОКГОЛЬМ, 1. марта. — Литовські війска, в погони за большевицькою армією перейшли лінію Шавлї-Варена, котрі то міста опинили ся тепер в руках большевиків, як се доносять вісти з Ковна.

Литовські війска находять ся тепер у віддаленю 13 миль від Вільни. Большевики просили о здержанє воєнних операцій, але Литовці дали відмовну відповідь.

Донські козаки мали заняти Саратів.

СТОКГОЛЬМ, 1. марта. — Генерал Краснов, гетьман донських козаків, заняв місто Саратів над Волгою, як се доносять вісти з достовірних жерел.

Большевики розстріляли поверх сто визначних Москалів.

КАТЕРИНОДАР, 22 лютого. — Останні вісти подають подробиці про розстріляне большевиками в грудни поверх 100 визначних Москалів, які були взяті ними яко закладники. Між убитими находять ся звісні російські команданти, як ґен. Рузський і ґен. Радко Дімітрієв. Закладників перевезли большевики до Пятигорска. Тут уставлено їх попри скалу і большевицькі моряки розстріляли їх машиновими крісами. Жертви, які ще давали ознаки житя, домордовано кінджалами.

Аліянти здержали торговлю рублями.

ВАШІНГТОН, 28. лютого. — Федерал Резерв Борд заборонив недавно всяку заграничну торговлю рублями і фінансові трансакції між Злученими Державами і Росією. Подібну постанову видали також правительства Англії і Франції.

"SVOBODA" (LIBERTY)
the Ukrainian newspaper published three times a week: Tuesday, Thursday, and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ESTABLISHED 1893

JOSEPH STETKEWICZ, Chief editor.
ANDREW SAWKA, Business manager.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized, July 31. 1918.

SUBSCRIPTION:
United States
1 year $3.00
6 months $1.75
3 months $1.00

PEREPLATA:
v Zluchenych Derzhavakh
na rik $3.00
na pil roku $1.75
na 3 misiatsi $1.00

In Jersey City and to foreign countries:
1 year $3.50
6 months $2.00
3 months $1.25

V misti Jersey City i za granitsoiu:
na rik $3.50
na pil roku $2.00
na 3 misiatsi $1.25

Single copy 3 cents. Poodynoke chislo 3 centy.

Za novu zminy adresu platyty sia 10 centiv.

Adresa: SVOBODA, 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Chislo telefonu 498 Montgomery.

Vsi moni-orderi i cheky treba vypysuvaty na adresu "Svoboda".
Pry vysylanni zamovlenia nalezhyt dolutyty moni-order abo chek.

Za vsi oholoshenia pomishchani v „Svobodi" redaktsia ne vidpovidaie.

В СПРАВІ ЗВІТУ ПРО ЗАКУПЛЕНІ БОНДИ 4-ТОЇ ПОЗИЧКИ СВОБОДИ.

Головний офіс У. Н. Комітету переняв звіти місцевих комітетів 4-тої Позички Свободи і тих товариств або поодиноких Українців, що займались продажею чи приєднуванем і зіставленем продажі бондів, які свого часу були переслані до У. Н. Ради і до 2-го резервового дистрикту 4-тої Позички Свободи. Тих звітів було понад 300. **Прийшли вони із 179 місцевостий із 24-ох стейтів і з Аляски.**

По зіставленю їх виходить, що українські комітети 4-тої Позички Свободи і взагалі ті Українці, які дали про себе знати, закупили бондів 4-тої Позички Свободи **на суму $984.500** (девятьсот вісімдесять чотири тисячі і пятьсот долярів), значить **майже за один міліон долярів,** бо до одного міліона бракує всего 15.500.

За таку суму купили бондів зорганізовані Українці, значить ті, що виступали громадно в комітетах, або описля окремо про себе дали знати.

Однак, як би не було серед Українців недбальства, то і та сума була би висша; перейшла би один міліон цілком певно.

Наприклад нема сумніву, що Українці в **Шікаго, Ілл.,** купили бондів 4-тої Позички Свободи за більшу суму ніж 350 долярів, але в надісланім звіті є тільки сума $350. Хтож може знати на память чи на вгад, за яку суму вони купили бондів?

Таксамо можна сказати про українські громади у **Вілксбері, Па., Елмайра, Н. И., Пасейк, Н. Дж., Гемтремк, Міш., Бостон, Масс., Ст. Луіс, Мо., Міннеаполіс, Мінн.,** і инші.

Деякі знова цілком ще доси не прислали звіту.

• Тому просимо українських патріотів у згаданих вище громадах і в тих містах, відки ще доси жадного звіту не прислано (хто займав ся або годай цікавив ся справою 4-тої Позички Свободи у своїй громаді, то він знає, чи звіт вислано чи ні), **аби найдальше до пяти днів вислали нам зіставлене про суму, на яку у їх місцевости Українці закупили бондів 4-тої Позички Свободи.**

По одержаню тих доповняючих звітів оголосимо сейчас в українських часописях повний звіт з усіх місцевостий, де Українці купили бонди 4-тої Позички Свободи.

Просимо згадані українські громади, згляднo українських лідерів в тих громадах, а також в тих, з яких цілком жадного звіту доси не прислано, допильнувати сеї справи і ті доповіняючі звіти вислати як найскорше на адресу головного офісу У. Н. Комітету.

Адресувати так:

UKRAINIAN NATIONAL COMMITTEE,
70 Fifth Avenue, Room 1008, New York City.

В Нью Йорку, дня 1. марта 1919.

Український Народний Комітет.

УГОРСЬКА РУСЬ І ЛЕМКІВЩИНА.

Французька газета „Фей", з дня 25. січня б. р., на підставі телеграми будапештенської часописи „Аз Ешт" доносить, що угорські Українці з комітатів: Мармарош, Угоч, Берег, Земплін, Абоні і Шарош скликали установчі збори, в яких взяло участь 420 делегатів. Ті установчі збори угорських Українців **рішили одноголосно безпровольно злучити угорську Русь з Україною.**

Ся вістка дуже радісна для кождого Українця, а особливо для тих Українців угорських і галицьких в Злучених Державах, котрі боролись проти приключінків злуки угорської Руси з Чехо-Словаччиною. Вони раді, що в старім краю виграла ідея українська, а програв ужин інтерес, для якого пропаговано злуку угорської Руси з Чехо-Словаччиною.

Приключінки злуки, **п. Жаткович,** звісний з того, що належав до „середно-европейської унії, і **п. Гордош** з Палмертон, Па., пійхали навіть, за намовою чеською а за гроші угорської Народної Ради, до Парижа — домагатись на підставі плебісциту, переведеного серед угро-руських парохій в Злучених Державах, аби угорська Русь належала до Чехо-Словаччини.

Однак рішене установчих зборів перечеркнуло всї пляни Чехів і їх угро-руських приятелів в Злучених Державах. Там, в старім краю, серед угорських Русинів не було двох гадок. Рішено **одноголосно,** аби угорська Русь злучилась з Україною.

І тепер панове Жаткович і Гордош, як будуть в Парижи провадити чеську політику, **то будуть виступати проти свого рідного старого краю, проти постанови свого народу.**

Сього вони не повинні робити і тому угорські Українці, що живуть в Злучених Державах, зробіть патріотичне діло, як вплинуть на тих двох делегатів в Парижи, аби не виступали проти волї народу угорської Руси та здержались зі своєю чеською політикою.

Угорська Русь в злуці з Україною дуже богато виграє. Перша річ, що буде злучена зі своїм рідним Києвом, відки тому 1000 літ предки теперішних угорських Русинів переселились аж за Карпати, де їх потомки задержались яко независима галузь українського народу до нинішнього дня. Сей довгий час від окремленого життя угорської Руси вплинув на се, що угорські Українці відзначають ся деякими окремішностями в порівнанню з рештою українського народу. Однак у злуці з Україною угорська Русь буде мати повну свободу; **буде мати автономію і свій сойм;** буде мати своє рідне шкільництво і може свобідно розвивати свою питому рідну культуру, без якихнебудь перепон зі сторони решти українського народу.

Подібна доля як угорської Руси є також доля **Лемківщини.** Вона не є правдзі за Карпатами, як угорська Русь. Лемківщина є таксамо з північної сторони Карпат як східна Галичина від Буковини аж по Сян. Лемківщина се властиво тільки продовжене того карпатського паса. **Вона в дійсности є природною частию східної Галичини, висуненою найдальше на захід, а з уваги, що вона також національно творить одну цілість зі східною Галичиною, а також і з угорською Русию, то є повна рація, аби Лемківщина, разом зі східною Галичиною і угорською Русию, була приключена до української народної республики.**

Поляки говорять, що Лемківщина се часть Краківщини і тому належить до Польщі. Однак се неправда, бо національно Лемківщина творить часть східної Галичини, а нема жадних природних границь, які би її відділювали від неї. **Натомість в Краківщиною Лемківщину не зучить нїчого.** І тому нема права на світі, на підставі якого можна би Лемківщину віддати під Польщу.

Українці з Лемківщини і зі східної Галичини ніколи добровільно не згодять ся на те, аби Лемківщину віддати під Варшавщ. **Се було би насильство; се був би замах на право самоозначення для українського народу Лемківщини, який остав би ся кровавим злочином по вічні часи.**

Длятого то галицькі Українці в письмі до президента Вілсона виразно заявили своє домагане, аби Лемківщина належала до України. І се домагане є домаганем цілого народу.

Лемківщина вважала би себе в неволї під Польщию, а в теперішних часах не слід накладати неволї навіть на найменшу частину народу.

Неволя нікому ще не вийшла на добре, тож і поневоление Лемківщини не вийшло би на добре Полякам.

Але Поляки у своїй захланности і дикости не дивлять ся і не бачать, які їх політика може принести наслідки.

Їх переконає тільки сила, тільки оружє.

І тепер на поміч Українцям у східній Галичині спішать їх брати Лемки, їх брати угорські Українці і буковинські Українці, а також брати з київської України. **Всї подали собі руки і зединились в боротьбі проти вікового ворога Ляха.**

Нинішні телеграми з Европи доносять, що боротьба проти Ляхів у Галичині відновилась, бо Українці не могли згодитись на ляцькі домагання, або українські війска уступались ім з частини галицької України.

Отже Ляхи знова стануть до бою для рабунку українських земель, але проти рабівників стане весь нарід східної Галичини муром, а на поміч йому ідуть і Лемки і угорські Українці і Буковинці і брати з України київської, яка вже не відділена жадними границями.

Всї стануть проти заборчого Ляха і мусять його перемогти, а в братерстві оружя найліпше буде записана єдність і приналежність угорської Руси і Лемківщини до української народної республики.

ПОЛЬЩА, ГАЛИЧИНА І УКРАЇНА.

Висказують обаву, аби Польща не ужила своєї новоздобутої свободи для поневоленя других народів.

Кождий, хто любить свободу, мусить тішити ся разом з Поляками тим, що вони по тільки літах неволї вступили в родину свобідних держав. Другі, більше щасливі народи, повиляють ідею і патріотизм Польщі, які підтримали її національного духа через більше ніж сто літ неволї. Однак приятелї Польщі обурюють ся на се, що першим ділом її відзискано волї є змагане поневолити другі народи. І се видаєть ся дійсностию. Коли возьметь ся на увагу її завойована в польській Пруси, то сему не можна дуже противити ся, бо землї сї заселені в більшости Поляками і всякими способами їх належить приключити до польської держави. І як виглядає, сего хотять алїянти, бо під кождим оглядом се годить ся з принципом самовизначеня.

Однак щодо Гадичини, то справа маєть ся противно. Східна Галичина не є польська, а у великій більшости українська і сей нарід завзято протестує проти віданя його під польське пановане. Помимо сего Поляки встановили завоювати сей край силою оружя і частина його, включаючи українське місто Львів, який через десятки літ був інтелектуальним і просьвітним центром цілої України, находить ся в їх посїданю. Загальне число мешканців Галичини виносить 8,200.000, з чого більшість (?) творять Поляки, однак 42 процент населеня се Українці, знані також яко Русини або Малороси. Оба народи замешкують переважно противні кінці провінції, і з цілого серця ненавидять одні других. В році 1867 австрійське правительство за цїну польських голосів в парляменті віддало Полякам управу Галичини, позволило їм не допускати української мови в школах та урядах і робити всякі инші зарядженя, які Українці уважали за переслідуваня. Тому Українці не є так вузко-глядні, щоби годили ся рівнодушно на дальше польське пановане. Що більше, вони пруть цілою силою до злуки з Україною.

Одна місцева часопись порівнує відносини в Галичині з Ірляндією, однак ситуація не є такасама. Нарід в Ірляндії—се самі Ірляндці і непорозуміня між ними мають свій початок в рїжнищ думок над тим, як край повинен управляти ся. Не можна однак говорити таксамо про Галичанина, як говорить ся про Ірляндця. Галичина є провінцією, яка має спірну границю, і західна її частина, що припирає до Польщі, є майже виключно заселена Поляками, а східна частина, що сусїдує з Україною, є замешкана майже виключно Українцями. Тому ся провінція повинна бути поділена. Коли Галичина до сего часу була суцільною провінцією, то чи се може вже бути достаточною причиною, аби вона була віддана Польщі, і то проти волї мешканців тої частини, що є в переважною числї українська?

Поляки ставлять також претенсії до російської провінції Холмщини, яку договір в Берестю Литовським приключив до України, котрий то чин Поляки в той час назвали новим поділом Польщі. Тут їх претенсії являють ся ще слабшими. Польське населене Холмщини виносить всего лише 15 процент, підчас коли там Українців живе 60 процент. З другої сторони Поляки хотять заняти Литву. Колиб така окупація була тільки тимчасова, щоби боронити сей край перед більшевиками, то не можна було сему противити ся. Одначе-справа зовсім не є ясна. В правдивім сьвітлі справа ся представляєть ся так, що Поляки не вважають на етнографічні зглади, окрім тих, що виходять їм на користь. Вони домагають ся, аби Литва зовсім природно, щоби до нової польської республики були приключені всї території, які колись належали до старої Польщі. Се включало би не лише Литву, але й цілу Україну. Однак і Литовці і Українці зазвичай противляють ся сему, щоби були віддані знов у польське ярмо,' і коли етнольогічні зглади та принципи самовизначеня буде мати якенебудь значіне, то вони не сьміють бути віддані Польщі. Україна була незасимою і сильною державою ще в девятім столітю. В чотирнайцятім віці вона було побита і приключена до Литви, а в шіснайцятім віці вона перейшла разом з Литвою під пановане Польщі. Однак Українці ніколи не затратили почуття своєї національности. В сімнайцятім столітю вони збунтували ся і більша їх частина відзискала свою независимість, однак Поляки вспіли затримати східну Галичину і Волинь. Пізнійше Українці попали під пановане Росії, однак, так як і Поляки, завсіди надіяли ся і вичікували дня свого освободженя і волї. Як доносить, то загальна опінія на Україні тепер є за цілковитою независимостию і проти злуки з Росією. Так як населене не виносить около 35 мілїонів з земля є сильно урожайна, то в такім случаю Україна буде сильною державою.

Про Україну говорять декотрі, що вона є заражена большевизмом, однак таке твердженє не має основи. Після того, як договором в Берестю Литовським признано независимість України, Україна сейчас виповіла російським большевикам війну, яка без перестанку ведеть ся аж досї. Пекуче земельне питане на Україні, яке сам нарід постановив розвязати, дало почин фальшивим поняттям про український рух. На Україні є величезні добра; деякі з них в розмірі кількох тисяч акрів, які є власностию чужинців, Поляків або Німців, і нарід настає на те, що таким відносинам мусить прийти конець, а земля має бути віддана тим, котрі її управляють. І нема сумніву, що се домагане мусить бути сповнене. Се однак ще є дуже далеке від большевизму.

„Ottawa Journal".

ЗАСАДИ ПОЛЬСЬКИХ ПРОВІДНИКІВ.

В статї „Польща і жидівське питане" в „Нейшен" читаємо:

Розводячи ся над вибраном спільної комісії з американських, польських і жидівських провідників для провіреня вістей про погроми в східній Галичині, Ф. Смульський, председатель Польської Народної Ради, заявив у звіті, надрукованім в нюйорській „Таймсі" з 8. грудня, таке:

„І сподіваю ся, що висилаючі без огляду на реальні рїжниці, повернуть з тим переконаном, що розвязка жидівського питаня спочивас на сотворенню сильної, незалежної польської держави, яка зарадила би страшному переляденю і мала би досить повітря для всїх мешканців. В відбудованій Польщі і на широкиї просторах буде досить земї і місця для всїх...

Цікавинка ще хоче мати контролю над Польщею, а витворюване независимої держави і Жидами, се лише відповіданий старий спосіб — робити незгоду і панувати.

Серед таких відносин повторюваний натиск Смульського про конечність „великих проєктів" для воскресеня Польщі може значити лише одно. Засада, яку поставив президент Вілсон, що незалежна Польща має повстати на землях з дійсно польським населенем, означує простір будучої польської держави в якімсь числї квадратових миль. Колиж Смульський говорить про „сильну польську державу"; яка би мала досить землї „для усуненя перелюднення", то він на місце засади Вілсона ставить більше податну мірку економічних потреб — звичайна заборча й імперіялістична думка, що хоче забрати округи з чужим населенем. Адже і німецькі юнкри хотїли таксамо збільшати свою державу коштом Европи і заморських країн, аби „зарадити страшному перелюденю" в Німеччині двайцятого віку і „здобути землю і місце для всїх".

Є два певні способи, щоби зарадити перелюденю, такому, яке по словах Смульського панує в Польщі. Один, се земельна реформа в середині краю, а друга, се забиране подальших земель. Відемними способами можна зменьшити людий, а то війною, голодом, слабостию, контролею уродин, або еміграциєю, або — погромами. Смульський вірить, що відповідним на се способом є розширеня державних границь. Зовсім на суді буде припущене, що граф Замойский, один з провідників тої групи, яку заступає Смульский, граф, що є властителем кількасот тисяч акрів польської землї, рівнож жалуєть ся на „страшне перелюднене" і рад би забрати Литву, Білорусь, Україну, а колиб вдало ся, то і з чехо-словацької землї Шлеск. Такийсамий лїк на зріст німецького населеня дораджували перед кількома роками пан Гайденбранд фон дер Ляса. „некоронований король Пруссії", і гр. Вестарп та другі, а з чого вийшло те, що бачить цілий сьвіт.

Заява Смульського інтересна тим, що й з того боку, де він каже, що непорозуміне між Поляками і Жидами, се німецька інтрига...

Пригнетені і використувані польські „леони" — бо доля польських селян не була і не є лїпша від долї „леонів", які (в еспанській Америці) відробляють довги, або забрані річи — мали догоджати і служити не одному, але тром панам: шляхтичови, що мав землю; попови, що був паном його душі, і жидівському торговельникови, який мав контролю над тим, що кождого дня потрібне. Дідич і піп мали за собою традициєю століть і становище, спільне походженє і духовний вплив. Жид знова мав проти себе національну упередженє і ненависть. І коли невдоволене народу завдало прибирати грізнийший вигляд, то спосіб на усмокоєне був зараз під рукою: складати всю вину на Жидів. Та Польща не одиноки край, де тримають ся такої рецептури...

Польські народні демократи помагали царському правительству у здавленю революції 1910 р. і один з них тоді заявив: „Коликаж уряд лише дав самоуправу Великій Польщі, в якій була би Литва, Білорусь і Україна, то Поляки готові зазрізати кождого революціонера на тій земли в протягу трох місяців".

Підчас виборів в Галичині 1901 р. польський соціялістичний провідник промовляв на зборах у Львові і там його був добре припер молодий сіоніст (Жид) з публики. І він зачав боронити ся: „Ти жиеш тут на польській земли, їш польський хліб, гріеш ся на польським сонци; ти повинен говорити як Поляк, відчувати як Поляк — ти маеш бути Поляком". Та сейчас почула ся відповідь: „Оскільки мені відомо, то се земля українська, а не польська".

НИНІШНІ ПИТАНЯ РОБІТНИЦТВА

Тома Мур, председатель Ремісничого і Робітничого Конгресу в Канаді, говорив на „Піплс Форум" і перед ветеранами великої війни в Отаві 2. лютого.

Мур говорив, що робітничий неспокій в такій, чи иншій формі істнував завсіди і власне заходами коло усуненя причин такого неспокою поступ ішов вперед. Невдоволене з попереднїх відносин життя виробило красші відносини на нині.

Зачепивши причини робітничого неспокою, Мур вказав, що найбільшою причиною є заборгато годин праці. Робітник в угляній кальни, що мусить працювати від ночи до ночи, не може бути вдоволений своєю долею.

„Чи ви дивуєте ся, що чоловік, позбавлений сонішного сьвітла, є невдоволений? Чи ви дивуєте ся, що в родині такого чоловіка неспокій? Чи ви можете собі уявити, як той чоловік може бути серед таких відносин праці вдоволений?" — питав бесїдник.

„Першим кроком в напрямі зарадженя робітничим неспокоям є короткий робучий день, аби чоловік знав, що в житю є ще щось більше ніж робота і спане, щоби приготовити себе до дальшої роботи. Час прийшов, коли робітникам сего краю мусять дати короткий день, бо се слушне і справедливе, що вони його мали".

„Я рад бачити той час, коли робітник буде мати трохи землї, про яку його вчили, що вона його".

Він піддав яко спосіб для поліпшеня мешкальних відносин, аби промислові заведеня (фабрики) закладали ся в меньших центрах, де було би можливим для робітника мати дім і город, але через те плата за роботу не була би меньша. Один канадійський судія заявив при справі фабрики, положеної в малім місточку, що там ціна прожитку меньша, бо робітники мають городи, які дають їм частину поживи, і тому роботодавці оправдані, коли дають меньшу платню ніж в великім місті. Се Мур назвав крутнею.

„Обовязком всего робітництва сполучено, щоби уникнути инших некучого безробіття, — казав Мур. — Уряд і роботодавці повинні перестати думати, а нехай роблять. Тепер час, аби роботодавці перестали ухвалювати резолюції, а зменьшили години праці в їх фабриках і так дали місце більше робітникам".

„Як для дитини робітника, так і для дитини богача повинна бути однакова нагода.

„Ми не можемо жертвувати дітий сего краю, або нівечити жіноцтво, щоби провадити конкуренцію з чужими ринками. Колиб того треба, то ліпше сьвітові ринки лишити".

Крім того Мур радив, аби робітництво мало свою репрезентацію в промислових заведеннях, де на людську силу повинно ся бодай тільки зважати, як на мертву фабрику і щоби край мав якогось рода поміч тоді, коли робітник не може знайти роботи.

ЖЕРТВИ НА ФОНД ДЛЯ ОБОРОНИ ГАЛИЧИНИ.

Дальші жертви зложили:

340. Рідінг, Па. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили дальше: М. Терефенко $5.00; Д. Мельник, І. Лопацький і С. Форик по $1.00. — Разом **$8.00**

341. Чарлестон, С. Кар. На руки пп. Ковальчука і М. Данилевича зложили учасники Січових вправ в Нью Йорку **$5.00**

342. Вест Геммонд, Інд. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили: К. Матейчик, І. Максимович, А. Грицак, О. Топик, Т. Тимків, Я. Момощик, М. Маркевич, О. Гадз, І. Лайтар, Р. Дякун, Д. Суслик і Т. Дутчак по $5.00; Т. Грицак $4.00; В. Єдинак $3.00; Н. Савка, Ґ. Сохан і Н. Фірмін по $2.00. — Разом **$73.00**

343. Куртіс Бей, Мд. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили: Волчачка $2.50; Т. Волощак $20.00; Д. Любинець $10.00; Н. Шандрівський, П. Шапінський, І. Кульчицький, А. Овсяний, П. Войтович, Р. Качмарський, П. Чайківський, С. Крутій, А. Курчинський, Я. Кульчицький, Л. Білик, О. Хімняк, П. Войтович, І. Ошитко, В. Дубас, І. Витовський, Е. Кондрат, Р. Кульчицький, І. Дутчак, Т. Димитрів, В. Смульський, О. Винницький, І. Малінський, Ґ. Кульчицький, О. Бобко і С. Басок по $5.00. С. Крутій, Ю. Шупрак, К. Шандрівський і П. Войтович, заколядували від слідуючих дворів і отсї жертви: Ґ. Дурдела $5.00; П. Войтович, Т. Валега, О. Винницький і О. Монастирський по $2.00; Г. Бойко, П. Войтович, Н. Шандрівський, Т. Колодницький, В. Будагавз, Ю. Шутран, А. Хімняк, Ю. Мартин, Ф. Богтинець, К. Папежний, Д. Любинець, М. Щепуха, Л. Білик, О. Хімняк, Д. Гумницький, Т. Валега, Б. Сьвірцько; Т. Головацький, П. Чубка, Д. Кравчук, А. Макаревич, І. Бучат, А. Ґ. Фрик, А. Москаль, П. Гричковський, М. Козуб, В. Дубас, М. Гарайда, М. Крісовятий, Р. Бірнадзин, Т. Дочумінський, О. Бойко, Е. Кондрат, М. Малінський, Я. Синманюк, В. Смульський, С. Михалд, І. Валега, С. Сьвідерський, С. Крутій, Т. Колодинський, Ф. Кравчук, І. Ясінський, О. Шитран, А. Букат і М. Балик по $1.00; меньшими жертвами $18.00. Разом $267.00, на що надіслано попередно під ч. 155 оголошену суму $200.00, місяці видатків зложили $2.00, а тепер надіслано **$65.00**

344. Манчестер, Н. Г. На руки місцевого У. Н. Комітету зложено (виказ жертвовдавців надішле ся і оголоситься ся пізнійше) **$857.86**

345. Літа Фолс, Н. Ф. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили дальше Антін Гук **$5.00**

346. Пасейка, Н. Дж. Вл. Костецький **$20.00**

347. Оксфорд Форнес, Н. Дж. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили І. Остапович **$1.00**

348. Пальмертон, Па. і Явний **$1.00**

349. Дітройт, Міш. На руки місцевого У. Н. Комітету зложили: о. Мих. Гуревицький $50.00; Василь Гавбурда $25.00; В. Літинський і Д. Мариняк по $15.00; М. Лотошький, С. Пирїжок, І. Алексієвич, І. Кізел, П. Жук, Д. Гнатьо, І. Бей, В. Сокал, М. Семенів, Е. Бубловський, М. Чайківський, І. Маринюк і К. Крамар по $10.00; І. Волошин $7.00; Ґ. Семко, Н. Волошин, І. Форис, Н. Романів, Ґ. Гавриляк, Д. Гнатьо, Т. Ваврик, Ф. Богун, М. Плаславський (ос. Мих.), П. Пошиван, Ґ. Торба, М. Торба, А. Усик, С. Фірчук, І. Шевців, А. Падовський, В. Козуб, І. Кучерий, А. Лупінська, П. Андрусевич, М. Салавада, С. Лесько, Я. Черньба, Н. Савула, І. Верес, Г. Марцїшин, І. Дзядик, П. Гіка, Д. Потап, П. Гнатьо, В. Даниляк, І. Польовий, Д. Дороський, І. Горбаль, А. Горбаль, І. Горбаль, В. Візничак, М. Присташ, Р. Присташ, С. Старонько, Н. Легкий, І. Єднак, Ф. Єднак, І. Кибуз, М. Лесько, І. Пірнік, Д. Яшшин, І. Яшшин, В. Дарчук, Н. Топольницький, А. Замурило, П. Жук, М. Нидза, Д. Савйцький, А. Стефуник, Ґ. Іванїв, А. Курило, К. Збровяк, Н. Яшшин, П. Лишак, І. Куцериб, Т. Міхньовський, В. Братусь, О. Зелїнський, С. Заневич, М. Недоляк, В. Запотічний, Ґ. Марчишин, О. Фединь, І. Процайло, М. Воронак, Д. Станіславський, П. Турецький, Д. Гоцяк, М. Мізинчук, Г. Трухан, М. Гринько, Ґ. Табін, В. Чмин, Н. Савчин, М. Петрина, І. Будзан, І. Кінаш, Ю. Михалюк, І. Михалюк, М. Довгун, М. Гриський, М. Андусевич, Д. Литвинчук, А. Василів, М. Стебей, І. Городецький, М. Вергун, Т. Герич, Н. Баранецький, Т. Лис, М. Шилай, І. Сидор, М. Жемінка, Н. Чуйко, Г. Пікан, Т. Тріль, О. Лесняк, А. Ганяк, А. Хоминський, Ґ. Пітинік, К. Пінщ, Ю. Голембєський, В. Дрівен, О. Клименець, С. Рупа, А. Грошко, А. Дрозд, Н. Гакала, Т. Стенчук, Н. Савула, М. Ґрицак, А. Вакс, Д. Шевчик, Т. Сьвідерський, М. Запоточний, Г. Михайлишин, І. Бикита, П. Садовий, М. Федорий, І. Смолій, А. Адамовичі, Д. Пасласівський, В. Нікора, І. Кагуй, І. Кміцінський, А. Станьчак, Г. Мулик, Г. Фшик, П. Пітік, І. Худик, Т. Павлівець, Я. Дитинкий, Ф. Сидень, І. Качмар, М. Качмар, Ґ. Голод, П. Лавринський, С. Панькишин, С. Магдяк, Ю. Кошарський, А. Безушко, М. Козак, М. Попик, М. Мегіс, І. Ковалишин, Н. Яшшин, М. Стефурський, Ґ. Микитинець, І. Бабій по $2.00; Т. Єднак, І. Молъвадець, Н. Лехкий, В. Васюнек, І. Мозоля, П. Тирсирувка, Ґ. Оґійник, А. Сойка, С. Чорний, П. Антосевич, Г. Кибуз, П. Табін, В. Лоцький, І. Шпель, Ґ. Торбей, Ф. Вешцк, Д. Савіцький, І. Коваль, А. Дяк, І. Кміцінський, А. Даровський, В. Вінта, М. Максимович, М. Присташ, І. Присташ, М. Чайківський, І. Дубінка, М. Годовяний, О. Букатя, Я. Коцпй, І. Климань, М. Ягнїщак, П. Жилич, В. Вільчинський, С. Чорний, М. Никовіт, І. Вашук, С. Шаварок, М. Крокос, Г. Шпак, С. Листвак, К. Волох, В. Козуб, В. Білінський, А. Заслонський, А. Василів, В. Шеремета, Н. Шеремета, О. Шеремета, І. Вашук, В. Вітів, В. Лишак, М. Стебей, Н. Мех, Г. Марцїшин, А. Кук, Т. Олесїн, І. Фоpрись, І. Гурський, І. Фіцинів, Т. Гребель, А. Дрост, М. Шустяк, А. Телеп, О. Ткачук, І. Сидор, П. Аппалебуш, Е. Гуоінський, С. Гудима, М. Ладарчук, І. Кінех, М. Ораловський, П. Романів, І. Романів, К. Стефурій, Ю. Кукун, Т. Стенчук, Н. Іваненць, Н. Романів, К. Лужецька, Д. Качмар і Н. Панькевич по $1.00; меньшими жертвами $8.85. Разом $1.157.85, на разунок котрих два раді надіслано **$700.00**

• **РАЗОМ $1.739.86.**

Попередно оголошено $31.444.55.

Разом $33.184.41.

В останніх виказах жертв закрадла ошибка: число жертв, присланих у Кригеті, Па. іменно не відповідає сумі надісланої жертви в загальній сумі $197.00. Через помилку оголошено під ч. 319 $160.93, а під ч. 321 замість лише додаткової суми $36.07 оголошено знова повну суму $197.00. Отсим справляють ся повищу ошибку, відкриваючи від загальної суми суму $160.93, яка була два рази зачислена. По справленю сеї ошибки

• **ЗАГАЛЬНА СУМА $33.023.48.**

Чеки і моні-ордери просить ся виписувати на імя Ukrainian National Committee, а висилати на адресу касіра: Rev. M. Pidhorecky, 22 E. 7th St., New York. В разї двох рази зачислена.

Український Народний Комітет.

Сини бувшого кайзера: Ну, тату, кажіть, як вам подобаєть ся цивільо?

Бувший кайзер: Цілком таксамо як тобі.

ОВАЖАНІ ЗЕМЛЯКИ!

Telephone: Lombard 2306.

Війна скінчила ся вже, проте сейчас, як тільки **комунікація отворить ся**, кождий буде мір свої справи полагодити.

Не забувайте отже, що від років Вам знана канцелярія, яка находить ся у власнім будинку:

1) Виробляє і потверджує всілякі документи так для Америки як і для всіх инших держав в Европі, то є Контракти уклад та продажи, Спадкові довжні, Пооживання і т. д.

2) Переслає гроші до краю тано і безпечно.

3) Продає всілякі шіфкарти на всі лінії.

4) Продає і купує дома і грунта так в Америці, як ії в старім краю.

5) Занимаєть випукуванем і стаганем спадків в кождій державі.

6) Асекурує доми і меблі від огню.

ПОРАДИ ВСЯКОГО РОДА ЗОВСІМ БЕЗПЛАТНО.

Пишіть або голосіть ся на адресу: 8п—

T. J. HRYCEV and CO.,

329 SO. 4th STREET, PHILADELPHIA, PA.

Real Estate Broker, Notary Public, Insurance and Information Office

Канцелярія отворена кождого дня (крім неділь) від годині 9-тої рано, до 9-тої вечором.

Dr. M. SMITH,

16 E. 7th ST., NEW YORK,
поле Церкви св. Юрія.
Говорить по українськи.
Tel. Orchard 6072

Лічить успішно
ВНУТРІШНІ НЕДУГИ У МУЖИН І ЖЕНЩИН.
Також лічить недуги скірні, жолудка і крови. Застосовує найновійші електричні апарати.
16-28

УКРАЇНСЬКИЙ ХІРУРГ-ДЕНТИСТ
B. KREISBERG
274 EAST 10th STREET,
(межи 1-шою а 2шою А),
NEW YORK, N. Y. 15—

Всю роботу з лічене виконую особисто. 15 літ практики. Офіс мій уряжений після сайтарних вимог. Умірковані ціни. На жадане приймаю сплати. Робота при применню X-Ray. Отворено в неділі. Офіс по горі місти: 3020 Broadway, corner 164th Street.

ДОПИСИ.

PEEKSKILL, N. Y.

Наша невеличка громада сповнає по можности свій народний обовязок.

З радовні виказів, оголошувань зачата в нашій часописи, видно, що жертви на 100-писячний фонд для оборони Галичини поступно зростають. Се є найліпшим знаком, що американські Українці хотять помогти своїм рідним побороти тих і нівічницю, гіршого від Татарів, ворога Нолщка.

І ми тут в Пікскіл почали радити, як і другі наші брати Українці по инших громадах, що нам і як робити. Нас у нашій місцевости находить ся около 195-тий відділ У. Н. Союза, а решта, котрі були найсвідомійші до народної праці, опинили місячність через брак праці. Так не було нам чого здавати місцевим У. Н. Комітет. А точ би й так, то дехтий комітет пійде по жертви? Чи може до братів Угорусинів, з котрими ми стрічаємо ві 1905 року одну громаду, моя одно тіло, а теперь, по 14-літній спільній праці, вони нас вирікають ся тай усі разом кричать, що лішне пристати з кимнебудь, або тільки ми з братом Українцем, тай вибираєть собі перед світом мов Жиди перед Пилатом, Вараву, а не Ісуса?

Се річ дуже уразлива і неприємна, але що-ж робити... Ми, хоч нас лише малесінка горстка, свого народного обовязку не занедбуємо. Тож ми всі зійшли ся на мітінґ і зложили свої скромні жертви (в кождій 100), які переслано на руки о. Підгорецького в Нью Йорку.

Сих кілька слів подаємо до нашої часописи не длятого, щоби хвалитись нашою працею, лише длятого, щоби се годило приказом тим людям, котрі ображають ся від народної праці, тай пінять того долара повад усе — навіть повад свого тата і маму.

Дорогий народе! Чи не помятаєш із свого побуту в старім краю, як нечесно обходив ся з тобою той звірюй і ненависний твої крови ворог? А що-ж він робить тепер тому ворогу? Нема рук, що бо робить, нема тямости майно, тямо рідню женє в пекло, в темну могилу, старають ся твою працяну землю загарбати під свою власність, а тебе закути у вічні кайдани. Але с надія в Бозі, що се нідде йому щастя не принесе. І надія, що ворожі орияки ушкодять під оружєм українського злоба. Додаймож, браття і сестри, тому українському злочинови як найбільше сили, можім йому у його тяжкій боротьбі, нехай ви виборе собі належну волю і долю. Дасть Бог, що в короткім часі ми будемо в спромозі разом з нашими старокраєвими братами кликнути гріхко: Нехай же свобідний український нарід! Нехай же вілала Україна!

Дмитро Бибель.

MINNEAPOLIS, MINN.

Відповідь на письмо патріота з Стратфорд Оліміа, Конн., а кинене на почту в Бріджпорт, Конн.

Дістанши анонімне письмо, а думав кинути його до попа, але що з мене попа нема, то відпишу на него, сподіваючись, що патріот з Комітетуї прочитає мою відповідь і успокоїть ся.

Український Нар. Комітет в Мінеаполіс, Мінн., зібран більше ніж 751 долярів на оборону Галичини. Дотепер ви вислав лише тих 751 долярів, тоє легко-годити се, що часть грошій знаходить ся в руках місцевого комітету, про що небудь може можна переконати ся. Впрочім в касі нашого місцевого комітету є більше грошій, як думає патріот, однак ніби буде терпеливий, бо комітет в своїх часі зложить рахунок. Не подобаєть ся, вам, дорогий патріоте, що ми не вислали грошій до Федерації, але до Укр. Нар. Комітету, і що ми, ідучи за проводом тогож, дотимо в безодню. Кажете, що ми є люди без переконань, коли ідемо за провідниками Укр. Н. Комітету, мівто із підлої роботи. Не буду вичисляти всіх наших переконань, але для почуки всіх, які плюють на те, що нам дорогє і святе, відповідаю як слідує:

Федерація учить покитувати інтелігенцію, себто сьвященників, і учителів, як репрезентами тільки себе. Ми маємо інтелігенції у Америці дуже маленьку, а коли взагалиш сьвященство, то решту можна почислити на пальцях. Але з такого відношення рації ми маємо відкинати від себе наше духовенство?

«Народна Воля» накинула ся жорстко рядком на наших сьвященників і проводів в Галичині, називаючи їх мамуками, а тимчасом повинна наше українське правительство в Галичині. І який з того зисок? Легко догадати ся. Щоби дістати владу в руки нашого правительства в свої руки і бути диктатором, але це знати, чи Галичина в Україна ся се згодить ся... Так сильні диктатори Скоропадського, то певно, що не допустить і инших диктаторів.

Ви знеславляєте нашу інтелігенцію, але не нільно знеславити провідників Федерації, бо вони репрезентують в Америці. Ей ви, обдумайте! До часу лише наш нарід дасть ся за ніс водити! Так кождий дівак, що наші провідники і тут і в старім краю важно ведуть нарід до ями, по ваших натяжках. Декотрі з них є дійсними докторами, а не такими, що то лиш самі на докторів сами собі повиробляли. А особливо Федерація з Федерації є розумна, горда, хоче всім розказувати і всім «босувати». Але сьвященство в Америці і наші попси в краю не дадуть собі по носі їздити...

Як би не було на сьвіті вашої Федерації, то не було б самостійної України — так як собі думаєте. Але воно так не є. Самостійна Україна буде тогди, коли всі гроші з «Українського Дня», засіяні до Федерації, не побачили ніколи України...

Ви називаєте Українською Віру в Пророків майданівим, длятого, що там були «дяйки поки», що полиція порядок утримувала. Брате дорогий! Майже всі здобутки в Галичині і в Америці зробили ся при співучасти сьвященства. Се може зацеперчити лише чоловік крайно сліпий, або остатній дурак. А що зробили українські соціалісти тут в Америці? — Вичислайте!

Кажете, що політика Укр. Нар. Комітету не є покажана. Ой, дорогий брате, не лише покажана, але й коректна! Так знають люди зі старого краю просять помочи, а якось тої помочи не знаходять у Федерації, але в Українськім Народнім Комітеті. Чи чуя ви, що свого часу післяло 100,000 долярів до Росії, для наших патріотенців? Чи чуя ви, що вислано значну суму грошій до Парижа? Чи чуя ви, що гроші з «Українського Дня» є в порядку? Чи бачите, як щоденно напинають жертви на оборону Галичини? Не літка руйнувати, бо і свиня ряє, але строїдати!

Пишлаєте адміністратора о. Понятишина і сьвященників неробами. Се правда, що руками вони не робять, але головою, дають і вашої провідники не жають з драпі рук!

Кажете, що для дармоїдів нема місця на Україні. Та бо дотепер не чути, щоби в Галичині з Українців сьвященство було противно: чуємо, що є брак українського сьвященства в краю і тут.

Спомінаєте в своїм письмі про митаря зі сьв. євангелія. Пишете ніби до попа, а кажете!... Не узнаєте попів, а хто-ж буде голосити сь. євангеліє, правду вічну і фундамент усіх наук, підставу людського щастя і добробиту?

Кажете, що ви складаєте жертви на робітничі цілі. Скажіть, на які? Хто ті жертви бере і на що ті жертви? Кажете, що здобуєте Україну, а на нас там не внутрі... Як би сьвяня роги мала, тоб ся вона не бодала! На щастя, знайдуть ся такі, що нас на Україну пустять і навіть не будуть нас про се питати...

Пишете, щоби не сягати фальшивих нот о. М. Данильовича. Дякувати Богу, у нас тут, в нашій місцевости, нема ще два долини таких патріотів як ви. Як би у нас сьвященик ділав на некористь народу, то ві патріоти трубінб на всі заставки: що воно робить! Але того сліцуєть.

Кажете, що гроший не посилати до Укр. Нар. Комітету. А чи не знаєте сего, що більшість Українців має більше довіре до Укр. Нар. Комітету ніж до инших політичних інституцій, тим більше, що сей Комітет робітники вибрали?

Кажете, що здобудете Україну без пана, попа і хлопа. Цікава то буде Україна... Не є буде хлопа, пана і пана, то ето остане? Остане хіба худоба. Ні, ми такої України не хочемо. Ми хочемо України з панами, попом, а й інтелігенції потрібуємо, а за працю дамо їсти. Чи чуя ви, що большевицькі комісарі належать до Української Нар. Комітет большевиків не копули ніякої інтелігенції і сьвященства, а вони хочете бути ще більше «поступовими» ніж большевики. «Нех то фрас потрене — сказав Словак — а таких поступових!»

Кажете, що попівська протиагітація треба дати шпурок. По правді сказавши, то не встиц і попом кадільницю подати, а вже сьвяну запалять, що кождий повтрапять. А з бігне не знаю, як то людинині взяти ся, а як прийду до церкви, то не зверзам уваги на те, як хто свічкить кадилом. Се нам може належить пімо-Мінеаполіс. Але проти церкви і попів я зовсім нічого не маю, бо ніц не вродив ся попом, але Українцем! А что дочуе те, що нікому нарід не дорогий, як Сь. Вечерзаль, чортівськими підтоптиками. Козлів я маю вибирати межи тими двома противностями, то вибрадіям перцяко.

За сим словом кінчу і желаю вам такого поступу, який осягнули культурні народи; поступу, що приносить честь і славу народови. А від таких поступовців як ви нас Бог хоронить!

А ще одно: Чогось вама совість нечиста, коли ви боязи ся підписати під своїм до мене письмом. А я не боюсь сего!

Яків Грубрин.

NEW HAVEN, CONN.

Театральне представлене.

Аби не забирати богато місця в узвиленій мною «Свободі», напишу лиш коротенько про наше товариство, сьпівацько-драматичний кружок «Бандурист». Він заснована слого кружка минуло часу не богато, а користь з него є вже дозоді значна. Передівім важне є те, що з товаристві згуртувала ся наша українська молодіж, котра хоче щиро працювати для підвесеня нашої штуки і пісні. Найбільше праці має режисер нашої «Трупи» посьвячує т. Петро Федів, в котрого, здасть ся, нема ніц жите нічого инішнього як наша пісня і театральні вистави.

Дня 12. сінна б. р. ві мали намір представити одинайдате з ряду представлене, зладане товаристном «Бандурист». Се буде 5-актова комедія під назвою «Трійка гіпнотізів». Виборане сіли тогди дуже гарно красно. Аматори відали свої ролі наче справдішні артисти, а поодинокі пісні і хори від дірігентурою нашого дяконучителя, п. О. Лаврова, вилали знаменито.

Ролю пана Шельця грав т. Михайло Пітеськавий. Він удавав справдішнього старавародного подстаршка, який за кождим «випатаєнко» мавив би нашої нові чоботи. Ролю столяра Гибліна грав т. Іван Пантовський. Його постава, руки і ціле поведене вправі в ролі роді були уже відповідні. Ролю кравця Бики грав т. Петро Федів дуже добре. Він знаменито відгав тип старокравецького кравця, який за горівку і гущицу не то що зробив би дома убрене, але навіть радо сидить би в себе свосе; щобе знімець добре напитись і по-гуляти. Тов. Петро Федів має незвичайні здібности до сцени, і буде би велика шкода, коби він закопав свій талант. Ролю столярського майстра Гебельмана відіграв т. Петро Повитинин дуже добре. Ролю Людзіки, дочки Гебельмана, грала т. Оленка Федорівна також дуже добре. Ролі Мілі і Розу грали тт. Текля Матвійчук і Марія Гощук як справдішні Італіянки. Ролю служанні Русі грала т. Анастасія Цуганівна дуже добре. Тов. Карпо Стасюк в ролі Пушка, т. І. Дицембер в ролі Вивара, т. Николай Пантовський в ролі Товора, т. Т. Мирошок в ролі жида, т. П. Васильків в ролі «дрен-одного», т. Савчук в ролі зокая і т. З. Вересінька в ролі Гертруди грали також добре.

А тепер відзивають до нас, потепінчасті вправи: Заливіть свою ганеву роботу і не кидайте вище згадкому товариству кольо під ноги, бо шобисте потому не жалювали! Не забувайте, що наш кружок тримає ся тільки своєї любови до нас. Бо то молодіж, котра хоче щиро працювати, се будучи наша надія, се красний цьвіт, з котрого має вирости твердо-ядріне плоди нашої Нової-України. Ми вінні повинні бути раді і горді, що маємо такі красні дерева до щепеня. Як ті деревця пашенною добрими зразами, то може тут будемо мати красний овоч. Очі ся чуть і в ті деревця, в серця тої нашої молодіжи засіяно любов до нашої Нової-України, до нашої української пісні і штуки. Любов ота вже дуже, що дуже дума, наша пісня не вмре, не загине!"

А ви, молодіж і дівчата, не знажайте і не дивіть ся на кириянників. Працюйте щиро для слави нашої Нової-України! На Вама щедро вас за се нагородить!

Громадянин.

BOYNE FALLS, MICH.

Польський гвардист при праці.

Зайшість тутешнього польського „гвардіста" не має границь. Він хотів би по-

НЕ ВИКИДАЙТЕ СТАРІ ЧЕРЕВИКИ,

Зробіть їх новими — як се зробив один канадійський офіцир.

Канадійський військовий офіцир, Вільям Пембертон, зі славного полку княжни Пет, розповідає про надзвичайну обувь, яку йому дали в виді рапи військових матеріялів, два роки підбитих зольми Неолїна.

„Шість місяців жив в окопах серед руйнуючих обставин носивши геть пару черевиків, підбитих зольми Неолїна, — каже зайтнант Пембертон — але звичайні золї були би пішли на кусні далеко скорше".

Не викидайте черевики, які можна направити. Підбийте їх масивним і трівалими зольми Неолїна. Кождий лятаю або направщик зробить вам сю роботу. Ціна не є більша ніж за звичайні золї, а які ходить ся коротше. Памятайте, що золї Неолїна є так науково приготовленими, якими золї новинні бути. Вони є гнучкі, непромокальні і трівалі. Вони є добрі на нові черевики всякого крою. Їх виробляє The Goodyear Tire & Rubber Company в Akron, Ohio, яко виробляє також Wingfoot Heels—загарантовані, що переходять всякі инші гумові обіцяки.

Neolin Soles
Trade Mark Reg. U.S. Pat. Off.

НА ЩО ЗАТРОЮВАТИ

жолудок всякими пігулками або иншими сумнівними ліками, коли сама природа дала власний лік майже на всї болї

/ у людий?

Я упевнив себе, що нема лішого ліку від зїл Сь. Бернарда. Я був недужий через довший час. Не мав ніякої стравності, запір, рінні болї і терпіня. Я був у рінних лікарів і пробував всякі пігулки і медицини, які якінь так звіспували мій жолудок, що я не міг істи. Я став нервовий і не міг спати. Вкінци, один славний лікар сказав менї, що я мушу мати операцію, инакше я не буду здоровий. Але на щастє я довідав ся про лічиче зіле Сь. Бернарда і спробував його. В короткім часі я почув ся лішше а тепер чуюсь зовсім добре. Сї зіля вилічили мене.

Коли Ви терпите на якінебудь дольгливости жолудка, кишок, нирок і печінки, запір, недоставність, млоснє, гази, кваси, болї, відрыжість, Фляцість, ослаблене, нечистота крови, нервовість, безсонність, вичерпане, або инші долягливости, мужеські або женські, то уживайте лічиче зіле Сь. Бернарда, котре мене вилічило. Не тратьте гроший на пігулки або другі безвартісні лікарства, бо зачнїть сейчас уживати зіле Сь. Бернарда, яке не лише поможе Вам, але і будете вдячні за него. Ціна того зіля є $1.00 за коробку.

Спробуйте його. Вишлїть сейчас $1.15 на одну коробку або вишлїть $5.00 на шість коробок до SAINT BERNARDS GARDENS, C-7, NEW ORLEANS, LA., а вони скоро вишлють Вам враз з повненем як уживати. Лише не порівнуйте се лічиче зіле Сь. Бернарда з другими зілями або лїками, бо йому нема рівного, і нїщо друге не може бути так добре. Ваші гроші зверпесь Вам, коли се зіле Вам не поможе. Пишіть по него ще нинї.

Що винайти

?

Є то новозвинрюбійна книжочка, містна около 400 виказів, котрі тепер можуть бути порішувані, коли нас зістала видана ні жадане і для вигоди

УКРАЇНСЬКИХ ВИНАХІДНИКІВ.

Інтересуєте ся виказом, пишіть ще нині по українськи до нас по ту книжочку, котру Вам безплатно вишлемо. 20в—

AMERICAN EUROPEAN PATENT OFFICES (S), Inc., 256 B'way, NEW YORK.

ДЛЯ ОЧИЩЕНЯ КРОВИ ТРЕБА УЖИВАТИ ЗНАМЕНИТІЙ ЦУКОРКИ ПАРТОЛЯ

ЯКІ Є ОДИНОКИМИ З НАЙЛІПШИХ СРЕДСТВ ДЛЯ ДОРОСЛИХ І ДІТИЙ. ПАРТОЛЯ УСУВАЄ З ОРГАНІЗМА ШКІДЛИВІ ЕЛЕМЕНТИ І СИМ ПРОЧИЩУЄ КРОВ І ЖОЛУДОК. ВОНА ПРИВЕРТАЄ ЦІЛУ СИСТЕМУ ДО НОРМАЛЬНОГО І ЗДОРОВОГО СТАНУ. ПАРТОЛЮ ПОРУЧАЮТЬ УСТІМ НАЙЛІПШІ ЛІКАРІ. ВОНА БУЛА ВІДЗНАЧЕНА ЗОЛОТИМИ МЕДАЛЯМИ НА 6. ВСЕМІРНИХ ВИСТАВАХ ЗА СВОЇ ПРИКМЕТИ. В КОЖДІМ ДОМІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ПАРТОЛЯ. — КОРОБКА КОШТУЄ 1 ДОЛЯР, 6 КОРОБОК 5 ДОЛЯРІВ.

ДАРОМ

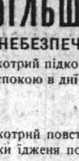
Гарний і хосенний дарунок для кождого, хто прише замовлене і гроші вразі з тим оголошенем.

Письми і гроші посилайте до:

АРТЕКА PARTOSA,
160—2nd Ave., Dept. 20,
New York, N. Y. (90)

Найбільший Ваш ворог

НАЙНЕБЕЗПЕЧНІЙШИЙ ВАШ ВОРОГ,



котрий підкопує жите і не дає Вам ні хвилини спокою в дні і ночи, є

ЗАПІР

котрий повстає тоді, коли нестравлені останки їдженя позістають в жолудку. Вони заничищують кров, дають гнилий запах з губи, отяжілу голову, бесконність, брак апетиту, нервовість, боязливість і викликують всякі другі недоманя. Є се лише одно лікарство, яке може увільнити Вас від всіх тих клопотів, сьвітової слави

„КАЛЬВАРІЙСЬКЕ" Вино Лїчниче

охоронить Вас від тих — фізичних терпінь.

„КАЛЬВАРІЙСЬКЕ ВИНО ЛЇЧНИЧЕ" порушує внутренности, збільшує працю утроби, усуває непрїємний запах з губи, очищує кров, удержує жолудок в порядку, дає вільну голову, поправляє апетит і приносить спокійний сон. „КАЛЬВАРІЙСЬКЕ ВИНО ЛЇЧНИЧЕ" забезпечує Вас від многих инших недомагань, які походять від запору. Купіть „КАЛЬВАРІЙСЬКЕ ВИНО ЛЇЧНИЧЕ" одну бутельку на нашу гваранцію, а коли не будете вдоволені, звернемо гроші.

ОДНА БУТЕЛЬКА $1.25.

До набуття в лїпших аптекарів, а у агентів або прямо у фабрикантів:

B. WROBLEWSKI & COMPANY,
196 East 4th St., B-I, New York, N. Y.

Dr. Brodnax

з 32-лїтною практикою в лїченю хронїчних і нервових недуг. Укінчив університет в Нью Йорку, практикував довгі лїта в шпиталях і лїчинцях і студіював спеціяльні курси в Европі, предкладає Вам докладне бадане своїм безплатно і скаже Вам щиро дійсний стан Вашої недуги і довготу часу потрібного до вилїчення. Коли Ви терпите на ревматизм, нежит, запір, недомагаєте на печінку, удари крови, болї і гази жолудка і кишок, недуги крови, шкіри, нирок і мікура. Приймать по його порадах. Він вилічив сотки случаїв гемороїди без різаня, болю і без втрати часу від роботи. **Найновійші европейські методи. Ціни умірковані, уявіть відповідні до Ваших вимог.** 21-32

DR. BRODNAX, 50 WEST 37th STREET, NEW YORK, N. Y.

Години офісові: від 10—8 в понеділок, середу, субота. Від 10—5 вівторок, четвер, пятниця. Від 10—12 в неділю.

КУПНО І ПРОДАЖ БОНДІВ СВОБОДИ — LIBERTY BONDS

Хто змушений продати Liberty Bonds, тогди звернеть ся в тій справі до Американсько-Українського Бюра в Нью Йорку.

Бюро продасть їх по найвисшій цїнї.

Стережіть ся обманців, які користаючи з несьвідомости наших людий, видурюють від них бонди за якунебудь цїну. 8—

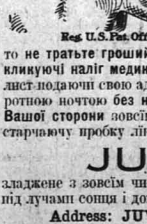
Пишіть на адресу:
American Ukrainian Exchange, Inc.
520 East 6th Street, NEW YORK, N. Y.

ПРАВДУ ГОДІ ЗАПЕРЕЧИТИ...

ДОСЬВІД НАБУТИЙ ЧЕРЕЗ ТИСЯЧІ ЛІТ ЯК І ЗАЯВИ МІЛЇОНІВ УЗДОРОВЛЕНИХ ЛЮДИЙ СЬВІДЧАТЬ, ЩО ЛЇКИ ВИРОБЛЮВАНІ З ЧИСТИХ, ПРИРОДНИХ ЗІЛ, ПРИВЕРНУЛИ ЇХ ДО ЗДОРОВЛЯ І УШЛАСЛИВИЛИ.

Розумні люди уживають лїків зїльних виданих природою для усунення терпінь.

КОЛИ ВИ ТЕРПИТЕ:



Nervousness
Indigestion
Constipation
Kidney Trouble
Backache
Rheumatism
Female Ailments
Blood Disorders
Insomnia

Reg. U.S. Pat. Off.

то не тратьте гроший на невзісні Вам лїки або викликуючі наліг медикалїв. Випишіть нам 3-центовий лист подаючи свою адресу а ми вишлемо Вам відповідно ночтою без нїяких дальших зобовязань з Вашої сторони зовсім даром повну на три дні випробувальну пробку лїку

JUVITO

зладжене з зовсім чистих природних зїл, вирослих під лучами сонця і дощів в огороді матери природи.

Address: JUVITO LABORATORY
South Hills Branch 25 PITTSBURGH, PA.

УВАГА: Коли у Вас є приятелі а хорі, покажіть їм се оголошене. Ми вишлемо їм радо нашу тридневну пробку даром. 26в—36

Позір! ДІТРОЙТ, МІШ. Позір!

Спів. тов. „Боян" при українській-католицькій церкві св. Івана Хрестителя

відограє драму

НЕЩАСНЕ КОХАННЯ

штуку конкурсова Д. Я. Манькова в 5-ох дїях зі співами

В НЕДІЛЮ, 9. МАРТА 1919 Р.

в парохіяльній гали при Кліперт Евеню.

ОСОБИ:

Михайло Тютюн, заможний чоловік .....Романів Василь
Куліна, його жінка.....Бодзеєти Марія
Варка, їх дочка.....Гонтарик Марія
Семен, парубок.....Бурлака Іван
Йосиф, майнит у Тютюна.....
.....Запотічний Василь
Зінька, сільська сьпівачка.....
.....Стецчук Параня
Хведот, деньщик..Стульковський Гр.
Хведор, парубок.....Дитинюк Іван
Остап, парубок.....Голова Андрій
Кузьма, парубок.....Форись Іван
Хвеська, дівчина.....Гирман Розалія
Милашка, дівчина.....Стецчук Юлька
Кирик, дівчина.....Станіславська Марія
І. Староста.....Мацчишин Григор.
І. Староста.....Михайлишин Григор.
Рибаки.....Галабурда Вас., Кінчак Ів.
Старшина.....Чуйко Никола
Парубки, дівчата, народ.

Режисер: Бурлака Іван.

Дірігент: Стисловський Андрій.

Чистий дохід на церков і гало.

Початок точно о годині 7-ій вечером.

26 КОМІТЕТ.

КОЛИ ВИ НЕ МАЛИ УСПІХУ В ПРИВЕРНЕНЮ ЗДОРОВЛЯ
ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ
з кождою хронічною, нервовою або скомплікованою недугою, котра вимагає услуги спеціялісти. Дорога до сейчасового повороту до здоровля стоїть для Вас отворена. Моєю методою є лічити жерело недуги і в сей спосіб дати висліди спричинюючи постійне поліпшене в терпінях і в лїченю.

Нечиста кров, Недуги скірні, Недуги нирок, Недомаганя міхура, Простатітіс, Недуги жолудка.

Руптура і Гемороїди лічені з добрим успіхом без операції, Ревматизм, Біль серця, Нервове обезсилене, Прищі, Біль голови.

Нервове почуте обезсиленя, Нервове лихе травлене, Нервове вичерпане, Болї в хребтї, Рани в устах і на язику.

Всї другі недуги які є вислїдом тих терпінь.

Спеціяліста висше 25 лїт.

Порада даром.

Мої цїни є умірковані.

Нечиста кров і недуги скірні лїчені з добрим успіхом.--Модні встрикуваня і Серум.

Dr. WILLMARTH, спеціяліст,
138 WEST 34th STREET, NEW YORK, N. Y.
Години урядові: від 10. рано до 8. веч. З ВИЇМКОЮ ЧЕТВЕРГІВ, КОЛИ ОФІС БУДЕ ЗАЧИНЕНИЙ ЦІЛИЙ ДЕНЬ. В недїлї і сьвята від 10. до 3. пополудни. 81—

БЮРО АДВОКАТСЬКЕ
Повідомляємо, що ми отворили філїю нашого бюра адвокатського під числом
88 EAST 4th STREET, NEW YORK CITY.
Полагоджуємо всякі справи цивільні і кримінальні у всїх судах. Також справи маєткові. Години бюрові від 9-тої рано до 9-тої вечером.
HORN & POST
88 EAST 4th STREET, : : : NEW YORK, N. Y.
Телефон: Forsyth 9930. 23-35

ХОРІ ЛЮДИ!
ЧИ НЕ СТРАТИЛИ ВИ ТЕРПЕЛИВОСТИ, ЗАВДЯКИ ВАШІЙ НЕДУЗІ.

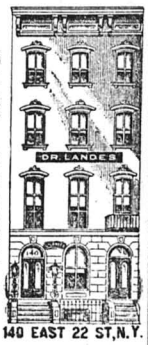
З дня на день з року на рік віддаю лїкарські услуги Українцям. Представте собі скільки хорих я уже вилїчив та скільки хорим я уприємнив житє. Коли Вам житє надоїло задля пробуваня ріжних лїкарств і коли відчуваєте, що Ваш стан здоровля стало погіршуєсь, старайтесь сейчас звернутись до

Dr. LEONARD LANDES

Він Вам цїлковито даром порадить, що Вам робити, аби Ваше житє охоронити і пояснить Вам о вашій недузї. Лїчу уже через 20 лїт з добрим успіхом всї недуги, як: ослаблене, затроєне крови, недуги жолудка, серця, легких і т. д 115-128-

Недуги полові і нервові лїчу за помочию електричних апаратів і „Х лучів", через яке переглядаю Ваші внутренности. Не кождий лїкар посїдає ті апарати, длятого, що вони дуже дорогі. Не відкладайте на завтра а сейчас приходїть до знаного всїм

Dr. LANDES, 140 East 22nd Street (межи Lexington & 3rd Ave.), New York.
Telephone Gramarcy 3823.
Години принять: від 10. рано до 7. вечер. В недїлї від 10. рано до 3. пополудни.



140 EAST 22 ST, N.Y.

НЕДУЖІ ЛЮДИ ЧИТАЙТЕ!

Dr. MESSEC, 124 No. 8th Street, Philadelphia, Pa.

Коли Ви завелись в осягненю помочи і єсьте знеохочені, то не тратьте надії а зголосїть ся ще нинї по мою опінїю і пораду даром.

Я перебував 20-лїтну повну успіхів практику в медицинї і лїченю хронїчних, нервових і зложених недуг особливо у мущин. Ви осягнете користь з мого досьвіду, бо я заопікуюсь Вами кождого разу як Ви прийдете.

ВДОВОЛЕНИЙ ПАЦІЄНТ ПИШЕ:

„Я висловлюю мою щиру подяку д-рови Мессекови за його успішне лїченє. Я втратив всю надію і в безнадійній розпуцї хотів відобрати собі житє. Др. Мессек по короткім лїченю привернув менї здоровлє в чудовий спосіб. Я тепер чуюсь зовсім добре і сильно і я тут зовсім безінтересовно висловлюю мою подяку і поручаю доктора Мессека всїм моїм родимцям, котрі є доткнені недугою. 91—9—

(Підпис) ЙОСИФ ГАЙОВСЬКИЙ, Moore St., Philadelphia, Pa.

НЕДУГИ ОРГАНІВ:

серця, легких, жолудка, утроби, нирок як і нервів, скіри і крови, можуть бути лїчені при приміненю ЕЛЕКТРО-МЕДИЧНОЇ методи, яка заключає лїчничу силу так медичну як і електричну, поодиноко або в приміненю обох.

Я звертаюсь до всїх людий терплячих на хронїчні або зложені недуги. Коли Ви є діткнені недугою порадтесь мене сейчас. Мене не зражує Ваш скептицизм анї троха; се говорять і другі мої пацієнти; однак я підіймаюсь найтяжших, зложеним довготревалим випадкам. Лїта мого досьвіду в лїченю хронїчних, нервових і зложених недуг дають менї спромогу лїчити Вас науковим електро-медичним способом, який дав поміч в случаях, де другі недописали. ПОРАДА ДАРОМ.

Dr. MESSEC 124 N. 8th Street, PHILADELPHIA, PA.
ГОДИНИ УРЯДОВІ: від 9-ої рано до 8-ої вечер.
В недїлї від 10. рано до 1. попол. лише.

Телефон бюра: Bell Main 6689
O. S. Central 3491-W.
АНДРІЙ Т. БІЛЇНСЬКИЙ
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
Продажа карт корабельних, продажа земель і домів, асекурація.
CLEVELAND, OHIO.
Заряджує приватними власностями.
Колектує ренти. 11-35
Office: 313 Schofield Bldg.

ДО ВСЇХ ІНТЕРЕСОВАНИХ.

Я терпів більше як 12 лїт на долегливі болї голови, нервовість, болї в хребтї і жолудку, мав лихий апетит, ослаблене і запір. Я ходив з трудностию. Я радив ся кількох лїкарів, однак здавалось, що вони не були в силї розпізнати мою недугу і не могли помочи менї.

Одного дня я перечитав оголошене д-ра Ганнона і я віддав себе сейчас під його опіку. Без жадної втрати часу від мого занятя, він дав менї поміч за першою візитою і менї поліпшалось. Тепер по 3-місячній опіцї я повернув до здоровля. Всї болї уступили. Я можу добре ходити, і коли передтим я міг заледви дещо їсти, то тепер я маю чудовий апетит і менї все що їм смакує. В дійсности мій стан є так знаменитий, що Ви майже не повірили би що я був хорий.

Я є вельми вдячним сему знаменитому спеціялїстови і складаю радо сю заяву, щоби і другі могли пізнати як много добра він робить для недужих людий.

ПАВЛО КОВАЛИК,
723 Willow Ave., Hoboken, N. J.
Aug. 11, 1918.

Читайте понизше оголошене д-ра Генона.

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Коли терпите на якусь нову скомплїковану або застарілу недугу а потребуєте помочи спеціялїста

ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ — А Я ДОВЕДУ ДО РЕЗУЛЬТАТУ

скоро, тривало і за малу нагороду, без нїякої перерви у Вашім занятю. Мої офіси находились через довгі роки в тім самім будинку, і мене знають як осторожного, ревного і успішного спеціялїста. Одна візита в моїм офісї і точна екзамінація упевнить Вас, що я зверну Вас на дорогу яка веде до здоровля.

КОЛИ ВИ ТЕРПИТЕ

хронїчні болї голови, заворот голови, привиди, маячить ся Вам в очах, слаба память, слабі і неневні нерви, безсонність, болї в карку і хребтї, ревматизм в суставах, слабість горла, шкірні клопоти, недомаганя жолудка і кишок, невральгічні болї, виступи на язику і запір, прийдїть до мене.

ПРИМІНЮВАНЄ ЕЛЕКТРИКИ, ЗАШКІРНІ ВСТРИКУВАНЯ І ІНГАЛЯЦІЙНІ МЕТОДИ УПЕВНЯТЬ ВАС ПРО УСПІШНІ ВИСЛІДИ ЛІЧЕНЯ.

Порада зовсім даром.
Прийдїть нинї. Не відкладайте.

Dr. HANNON
СПЕЦІЯЛІСТ
146 E. 14th Street, New York, N. Y.
Напроти Tammany Hall
Години офісові: Денно від 9. рано до 4. попол.—Вечер: від 6. до 8. В недїлї і признані сьвята: від 10. до 2. в полудне лише.
Осібний почекальний покій.

ЧЕХО-СЛОВАКИ ПРО ПОЛЯКІВ.

„Народні Лїсти", одна з найвпливовійших чеських часописий, пише в числї з 11. грудня м. р. про польські заборчі пляни в слїдуючий спосіб:

„Галицькі Поляки відіграли дуже сумну ролю в Австрії. Вони там попирали Нїмців і завсїди зраджували славянську справу. До послїдної хвилї була більшість польської делеґації на чужій службі. Надармо протестував польський нарід проти сеї ганебної полїтики, яка довершила стільки злочинів супроти Славян і була знарядом центральних держав проти алїянтів. Чейже сї Поляки попирали воєнну полїтику Відня не лише морально, але і дїлом. Орґанїзували леґіони проти Росії, а тимсамим також проти алїянтів, і вислали депутацію до Болгарії, щоби підбурити її проти алїянтів. Тепер, коли нїмецькі союзники Поляків в Галичинї і Тешинї зістали розбиті, хочуть ті камелеони приймати нову барву. Підлещують ся алїянтам і хочуть задоволити свої тані апетити на чужі землї проти-чеським підбурюванем, гавканем і бляґою".

Ось як характеризує польську підпольну роботу найбільший чеський дневник, орґан чеського премієра міністрів, Крамаржа. Ті польські ґазети, які накидають ся грубою лайкою на українські часописи за демаскованє польської бляґи, повинні звернути увагу на се, що пишуть „Народні Лїсти", бо Чехи прецїнь то вже не „гайдамацка дзїч", а висококультурний нарід, культурнїйший від Поляків. І польській пресї буде дуже трудно переконати сьвіт, що Чехо-Словаки чіпають ся Поляків за дармо, або лише тому, що під сю пору не мають нїчого лїпшого до роботи.

ПОДЯКА.

Дякую сердечно Хвальному Українському Народному Союзови і його Вп. Головним Урядникам за виплачене менї 1.000 долярів посмертного по бл. П. Ковальчук, чл. 147 відділу, бр. св. Михаїла в Алентавн, Па. Ви всї, котрі ще не стоїте в У. Н. Союзї, повинні як найскорше до него вступити, бо не знаєте, що може стати ся з вами завтра. От подивіть ся на мене, бідну вдову: що би я була робила, як би не У. Н. Союз? Мій муж хорував через пять лїт. Я мусїла утримати четверо дїтий, і дісталам через два рази запомогу з фонду убогих: раз 70 дол. а другий раз 50 дол. — Анна Ковальчук.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ КНИЖОК
по зниженій цїнї.
Знижка цїн буде тревати недовго; користайте з нагоди і пишіть сейчас по цїнник до Книгарнї Василя Гришка, а переконаєте ся, що дістанете такий опуст, якого ще жадна Книгарня не давала. Адрес:
Ukrainian Book Store,
439 N. 6th Ave., Scranton, Pa.

ПОЛЇТИЧНА НЕНАСИТНІСТЬ.

(З „Нової Републики").

Початкуючі полїтичні орґанїзації, які раді, щоби мирова конференція признала їх державами, не знають, що се таке умірковaність. Польща не вдоволяєть ся тим, що відзискала независимість в національних границях польського народу, але бажає посунути ся на землю нїмецьку, на землю литовську, на погранича Росії, на українську землю в Галичинї і на словацьку на Шлеску. Румуни жадають, чого лише можна в Бесарабії, Буковинї, Банатї, Добруджі. Юго-Славяни стають супроти Болгар, Румунів, Мадярів і Італїйців. Чехо-Словаки посувають свої претенсії супроти Нїмців, Поляків і Мадярів. Здаєть ся, що правилом в сїм випадку є, що кождий опирає свої жаданя на засадї національности, та ще, о скількиб можна, на засадї історичного права. Шовінїзм зварював. Але розуміючи, що вкінци історія заплатить з процентом за таку роботу, ті новородячі ся держави зачинають вже підоймати крик, що в будучности може прийти до нещастя...

МІКІСРАКС, ПА.
Заходом парохіяльної читальнї ім. Т. Шевченка в Мікісракс, Па., відбудеть ся
ДНЯ 9. МАРТА 1919 Р.
в Українськім Народнім Домі при Мунсон і Елла Стріт
представлене
БАБСЬКИЙ БУНТ
комедія в 3-ох дїях.
ОСОБИ:
Панас, війт .....п. М. Кучинський
Анна, його жінка .....п-нї Д. Лапиця
Семен, хазяїн .....п. Ст. Олїйник
Марта, його жінка...п-на І. Михневич
Галя, їх дочка .....п-на П. Чачунь
Степан, хазяїн .....п. М. Візняк
Текля, його жінка....п-на Т. Дроздяк
Петро, їх син .....п. Д. Лацик
Пантелей, полїсман.....п. І. Польний
Пазя, його жінка....п-нї М. Гошелик
Собачевський, писар .....п. О. Косяк
Максим, швець .....п. І. Кіналь
Магда, його жінка ....п. Ю. Кузишин
Пан Ян, містецький приблуда.....
.....п. Л. Кібаш
Мортко, жид .....п. П. Кузмиха
Мущини, жінки і дївчата.
Початок о годинї 7.30 вечер.
Цїни місць: 50 і 35 цнт.
На се дуже гарне а не гране ще в Америцї представлене запрошуємо всїх Вп. Родимців так місцевих як і дооколичних, тимбільше, що весь дохід призначений для потерпівших підчас війни в старім краю.
26 КОМІТЕТ.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

КАЛЄНДАРІ НА РІК 1919.

22-24,26в—	цїна
ПРИЯТЕЛЬ ЖОВНІРА	40
ЗАГАЛЬНИЙ	85
СІЧОВОГО БАЗАРУ	50

Замовленя посилайте на адресу:
UKRAINSKA KNYHARNIA
im. T. SHEWCZENKA,
168 E. 4th St., New York, N. Y.

BOL-SHE-VEEK!

By Edmund Vance Cooke.

(Government requests that all citizens desist from the use of nicknames, such as "wop," "mickey," "dago," "guinea," etc.—Recent press dispatches.

I mustn't call you "mickey," and you mustn't call me "wop,"
For Uncle Sammy says it's wrong and hints we ought to stop,
But don't you fret, there's still one name that I'm allowed to speak;
So when I disagree with you, I'll call you Bolshevik.
Bol-she-vik! veek! veek!
Its' a scream and it's a shriek;
It's a rapid fire response to any heresy you squeak.

A little while ago, at any time I might determine
I didn't like your theories, I called you "pro" and "German,"
But times are changed and appellations quickly grow antiquo,
So now I have a better name; I call you "Bolshevik!"
Bol-she-vik! veek! veek!
Your brains have sprung a leak!
Your ideas are redolent of Russia's crazy clique.

No, I mustn't call you "nigger," and I mustn't call you "ninny."
It's plainly impolite to dub you "dago," "swope" and "guinea,"
But whenever I perceive your mental mixtures growing weak,
I joyfully arise and proclaim you Bolshevik.
Bol-she-vik! veek! veek!
Its' a classical critique;
It says more in a word than you can answer in a week.

You believe in votes for women? Yah! the Bolsheviki do.
And shorter hours? And land reforms? They're Bolshevistic, too.
"The Recall," and other things like that are dangerous to seek;
Don't tell me you believe 'em, or I'll call you Bolshevik.
Bol-she-vik! veek! veek!
A reformer is a freak!
But here's a name to stop him, for it's like a lightning streak.

"B" stands for Bolshevism, and the reason that it stings
Is because the Bolsheviki do some stupid, wicked things,
And so it's plain your mental marches run at left oblique,
If I can hang a tag on you and call you Bolshevik.
Bol-she-vik! veek! veek!
It's a bingle on the beak!
I must'nt call you names, so I shall call you "Bolshevik!"

КАЛЄНДАР Сїчового Базару
ЦІНА 50 ЦНТ. З ПЕРЕСИЛКОЮ. Адресуйте:
„SVOBODA", 83 Grand St., Jersey City, N. J.

ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКИЙ СПЕЦІЯЛІСТ ДЛЯ МУЩИН І ЖЕНЩИН.
Доктор Васерман, який лїчить успішно хороби жолудка, легких, серця, утроби і нирок, ревматизм і всї недуги крови і скірні вилїчить в як найкоротшім часї так, що не потребуєте переривати своєї роботи.
Його офіс має нову машинерію до баданя і лїченя недуги. Він також уживає X-RAY машини яка є необхідна для лїкаря. Перша візита є у него за дармо тому, щоби переконати ся чи можна вилїчити чи нї, позаяк невилїчимої недуги він не береть лїчити. 106—
Doctor WASSERMAN, 1335 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA.
Офісові години від 9. рано до 8. вечер, В недїлї від 10. рано до 2. попол. Голосїть ся особисто, бо почтою не лїчу. Можете говорити по українськи.

Др. КАУФМАН ГОВОРИТЬ ПО УКРАЇНСЬКИ
Єсли хочете совісної поради в якій небудь Вашій недузї. Прийдїть до д-ра КАУФМАНА, з ним в рідній мові поговорите, він Вам скаже відразу, і пізнає ся на Вашій недузї, чи Вам лїчене що поможе.
Др. Кауфман ЛЇЧИТЬ всї отсї недуги: МУЖЕСЬКІ І ЖІНОЧІ. Задуху (астму) лїчить новою машиною примінюючи електрику і помповане воздуху. ДР. КАУФМАН лїчить затроєня і неправильности крови, ревматизм, ломане костий, болї голови, завороти, болї крижий, недуги жолудка, катар легких і жолудка, нирок, міхура, паралїж, випадане волося. Лїчить всї жіночі недуги, яко АКУШЕР СПЕЦІЯЛІСТ. ЛЇЧИТЬ УСПІШНО ІНФЛЮЕНЦУ І ЗАПАЛЕНЄ ЛЕГКИХ.
Др. КАУФМАН 111 East 7th Street, NEW YORK
Год. офісові: що дня від 9. рано до 9. веч., в недїлю від 9. рано до до 4. пополудни. — Телефон Орчард 6352

НЕ ТЕРПІТЬ
КОЛИ ПОМІЧ МОЖНА ТАК ЛЕГКО ОСЯГНУТИ.
Я маю понад 30-лїтну практику в лїченю всїх недуг крови, нервових слабостий, болїв жолудка, міхура, скірних, утроби, нирок і инших ріжнородних недуг мущин і женщин.
Я маю ріжнородні знамениті електричні машини для успішного лїченя. Моє бадане є ґрунтовне і коли того потреба вимагає я уживаю також мою сильну Х-Рей машину. 120—
Щонебудь Вам долягає, прийдїть до мене сейчас і порадьте ся мене з довірєм. — Порада даром. ЛЇЧИТЬ СЛАБІСТЬ ІНФЛЮЕНЦИ.
Години урядові: Буденно від 9—4 і від 6—8, в недїлї від 10—1.
408 Sixth Ave., PITTSBURGH, PA. Dr. MANSHIP напроти Кауфмана і Баера.

НЕДУЖІ МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ з Detroit, Mich.

Коли Ви не могли найти доси пільги у Ваших терпінях і чуєтесь зневірені та втратилисьте надію, то зголосїть ся і віддайтесь безплатним оглядинам; переконайте ся що я можу для Вас зробити. Я маю 17-лїтну практику медичну і операційну в лїченю ХРОНІЧНИХ, НЕРВОВИХ І ЗЛОЖЕНИХ НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН, а Ви осягнете користи з мого досьвіду кождого разу, коли лише мене відвідаєте. Я приміню для Вас найновійші наукові методи лїченя, так електричні як і медичні, якими розпоряджаю. Колиб після моєї опінїї я не міг би Вам помочи, то я не хочу Ваших гроший. Коли Ви є недужі, немічні, нервові або вичерпані, порадьте ся мене ще нинї.

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ
КОТРІ ТЕРПЛЯТЬ НА ХРОНІЧНІ, НЕРВОВІ, КРОВНІ, СКІРНІ АБО ЗЛОЖЕНІ НЕДУГИ, АБО КОЛИ ВИ Є ДІТКНЕНІ НЕДУГАМИ ЖОЛУДКА, КИШОК, УТРОБИ І НИРОК, АБО КОЛИ МАЄТЕ РЕВМАТИЗМ, БОЛЇ В КРИЖАХ І СУСТАВАХ, УТРАТИ АПЕТИТУ, БОЛЇ ГОЛОВИ, ЗАПІР, ЗАВОРОТИ, КАТАР ГОЛОВИ, НОСА І ГОРЛА, ПОРАДЬТЕ СЯ МЕНЕ.
НЕ ВИТРАЧУЙТЕ ВЖЕ БІЛЬШЕ ЧАСУ НІ ГРОШИЙ.
Мої офіси є заосмотрені новими електричними і механїчними апаратами, які дали поміч, коли другі методи завели. 144—
Сотки операцій як у мущин так і женщин уникнено через скоре і властиве застусоване наукових метод.
Мої цїни за лїчене є дуже умірковані і не більші тих, які Ви можете і хочете заплатити за поміч і користь яку я Вам удїлю.
ПАМЯТАЙТЕ. Порада і ОГЛЯДИНИ даром. Зволїкане, недогляд і невластиве лїчене є небезпекою. Прийдїть до мене, коли потребуєте помочи досьвідченого і у все заосмотреного спеціялїсти.
Години принятя: від 9. до 4. попол. і від 6—8 вечер. Dr. RUSSELL, В недїлї і сьвята від 10-ої до 2-гої в пол.
176 E. Jefferson Ave., одні двері на схід від Вудвард, DETROIT, MICH.

Коли чоловік є хорий
ТО ПЕРШОЮ РІЧИЮ, ЯКУ ВІН ХОЧЕ ЗНАТИ Є „ДЕ ЗНАЙТИ ДОБРОГО ЛІКАРЯ".

Коли звернете свої кроки впрост до заведеня Др. Кафмана, 607 Маркет Стріт, Філядельфія, то знайдете практичних спеціялїстів за якими шукалисьте без страти часу і гроша на инших лїкарів.

Коли його відвідаєте то зауважите, що лїкар є дуже обережний в видаваню діягнози вашої слабости; то є, що він шукає докладно нащо Ви хорі. Його заведене є заосмотрене в модні і докладні апарати, так що коли потреба аналїзи крови, хемічної аналїзи мочи, огляненя лучами Х-рей, або що иншого, то він має під рукою для Вас. При помочи тих розслїдів докладного розслїдженя недуги мущин, неможливим є помилка.

Лїкар скаже Вам яка є умірковaна цїна за лїчене. Жаден чоловік не може відійти задля браку гроша. Кождий робітник може числити на поміч лїкаря, наколи може сплачувати йому належитість тижнево або місячно, як може, а його оплата задля його великої практики є так низька, що жаден хорий не повинен обавляти ся йти до нього. 21-33

Його Інституція має кождий найновійший апарат до огляданя хорих: Статік, Ґалванік, Дарадік і Гай Фріквенсі Електрісіти; Озоне Інгалаторіюм, Електрік Оскіллаторс, і инші модерні апарати.

ВІН ЛЇЧИТЬ ВСЇ НЕРВОВІ, ХРОНІЧНІ І ЗАДАВНЕНІ НЕДУГИ, ЯК: СЕРЦЯ, ЖОЛУДКА, УТРОБИ, НИРОК, ПОЗНАКИ МОЧОВІ.
Прийдїть до него і станьте здоровим.
Оглядини і порада даром.
ОПЛАТА НИЗЬКА І МЕДИЦИНИ ДАЄСЬ.
DR. CAUFFMAN, 607 MARKET STREET, Philadelphia, Pa.
Години: від 9. рано до 8. вечер, в недїлї від 10. рано до 1. попол.

W.B. CORSETS

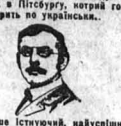
W. B. Nuform Корсети
Для Нерозвинених і Пересїчних Статій Женщин
Робить кожду стат гарною і ніжною. Дешеві, виріб бездоганний; нема їм рівних вигодї, ношеню і гарній формі.

W. B. Reduso КОРСЕТИ для Отилих Осіб
Скриває отилість; огладжує стан бедер. Шнурівки малі. Легко до них привикнути по першім вдягненю.

W. B. "REDUSO" Style 732
До набутя у всїх більших склепах.
W. B. "NUFORM" Style 327
WEINGARTEN BROS., INC. NEW YORK & CHICAGO

НЕДУГИ МУЩИН

Я є одиноким спеціялїст недуг мужеських в Пітсбургу, котрий говорить по українськи.



Найдовше істнуючий, найуспішнійший і заслуговчий на довіре спеціялїст недуг мужеських, котрий уже своє знане і довголїтну практику віддає для услуги недужих.

DOCTOR LORENZ

1f. поверх, фронт. 70-89
641 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Урядові години: Щодня від 9. рано до 8. веч. В пятницї від 9. рано до 8. веч. В неділї від 10. до 2.

УКРАЇНЦІ І УКРАЇНКИ!

Хто би Ви не були, яке би не було Ваше образованє, в якім занятю Ви би працювали, зачнїть учитись

АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.

Наша школа сим заявляє, що вона зобовязує ся научити читати, писати і говорити по англійськи кождого Українця що жиє в Америцї. До сеї школи не мусите особисто ходити. Ми висилаємо спеціяльно зладжені задачі почтою. Кождий що зачне з нами до сеї школи учить ся англійської мови під наглядом фахового учителя або учительки. Платня за цїлий курс лише 5 доларів. 3а 4 роки істнована сеї школи покінчили курс сотки Українців. Від кождого є подяка, і кождому дивно, що так легко і приступно вивчив ся англійської мови після нашої системи. Пробні задачі і подробиці висилаємо за 10 центів (марками). Радимо Вам написати по пробну задачу і упевнити ся. Нашим кличем — чесність, точність і строге виповненє діл.

FIRST AMERICAN PREPARATORY SCHOOL,
Dept. 46, 525 W. 47th St.,
New York, N. Y.

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ, ЩО

КНИГАРНЯ СІЧОВОГО БАЗУРУ

посїдає у своїм складї книжки рїжного змісту? Коли ні, то пишіть сейчас по цїнник книжок, задучаючи 3-цнї марку на пересилку на адресу: 7-5f

SICHOWY BAZAR,
34 E. 7th St., New York, N. Y

АДВОКАТ

OTTO H. DROEGE

удїляє безплатно порад у всяких цивільних, карних і судових справах, щодня від годинн 4-ої до 7-ої пополудню, а в неділї від год. 10-ої до 1-ої в полудни в Американсько-Українськім Бюрі.

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc.
520 E. 6th St., New York, N. Y.
Tel. Orchard 8968

ТРІСНЕШ ВІД СЬМІХУ

коли не впережеш ся сильним головоболом, тоді

КНИГУ СЬМІХУ. В тій книжцї є понад 100 дуже цїкавих, смішних, рїжні вірші, та приповідки. Такої сьмішної книжки Ви еще не читали в своїм життю. Цїна за одну 50 цнт. Належитість прислане в стемпелях почтових на адресу: 14-

NATIONAL SALES CO.,
Sta. D., Box 90, New York City.

SANTAL CAPSULES MIDY

МОЧОВІ ВІДХОДИ

рятунок
в 24 ГОДИНАХ
Немає пачки має написъ з Уникайте підробїв.
MIDY

ЧИ ВИ Є НЕДУЖІ?

Не робить рїжниці, який лїкар Вас лїчив, або як легка чи тяжка є Ваша недуга, незвязїйте. Через останні 21 лїт я вилїчив тисячі недужих з нудна і лїжок, і коли Ваша недуга є до вилїчени, я вилїчу Вас лїпше, скорше і дешевше, чим який другий спеціяліст. Я екзаминую безплатно Х-Ray машиною, коли сего потрїбно; при помочи сеї чудової машини, кождий часть організму і Ваше тїлї можна бачити ясно. За яки ни числить ся додатково.

Коли Ви терпите на слабі нирки, болї в молодому або ярмах, ревматизм, сварлї недуги, нервозність, біль горла, катар, запір, слабость мїхура і нарок, я сейчас дам Вам помочь.

ПОРАДА ДАРОМ.
НЕ ЛЇЧИТЬ ПОЧТОЮ.

Dr. FALK,
СПЕЦІЯЛІСТ
11 W. 28th St., New York, N. Y.
между 5-тою сїменою і Бродвей.
Години офісові: від 11. рано до 7. веч. що год. В неділї і американські сьвята від 10. до 1. в пол.

Богдан Лепкий.

НАД СТАВОМ.

Ще сонце й не гадало сходити, як Матвій встав. На помацки підійшов до вікна і виглянув на двір.

— Тра йти! — промовив. — Заки сонце зійде, буду над ставом. Будний ще спить і не зараз встане. Бодай йому заплющило на віки! Побив мене колисьту... І за що? За оттакого лиця (він показав на руку). Тьфу, нехрист поганий!

По тім короткім монольогу відступив ся від вікна і знов майже на помацки долїз до постелї.

— Марино!

— Га-а?

— Я йду!

— Йде-еш?

— А злазь обід, бо їсти схочу.

— Ну-ну, я злажу... А вважай, Матвію, на того будного. Він мабуть дибає на тебе...

— Вже я йому! — відповів Матвій, затискаючи здоровий кулак, і вийшов з хати.

На дворі стало сірити. Молодий ранок виходив ще зпоза видноркуга і легенько здирав із небосклону темну опону ночи. Він гасив зорі, будив птахи і цьвітам очи обмивав росою.

Господи допоможи! промовив Матвій і закинув фатку на плечі.

Рішов тихо пустою улицею, поміж двома рядами загород селянських, минав придорожні хрести й фігури, здіймаючи побожно шапку, перейшов і міст біля млина, що на нім,як людя кажуть, щось страшить, і вийшов із села.

Матвій знав, що будний спить; він поклав би й ринського, що будний не встане перед сходом сонця, а вес таки, чим близше було до ставу, тим тихше ступав, а на греблї з його чималих ніг зробили ся майже котячі лапи. Тихо перекрав ся через видніший місця, аж зник у прибережних шуварах і ольхах.

Став був великий. По середині плесо чистої води виликувало ся, як скляна тафля, і відбивало в собі останні зьвізди на небі і місяць, що блїд зі страху перед сонцем, і хмари ранні рожеві, що піднімали ся легенько з виднокруга та розбігали ся по цілім небозводі, немов приготовляючи дорогу перед походом ясного сонця.

В лїсї, що рїс над берегом ставу і раз-враз пригладав ся у ставі, а деколи й купав свої голови кудряві в його водиці — було тихо. Деколи яка поранна птиця перелетить понад верхіня дерев, деколи серна стрибне в гущавнїь, перебираючись до жерельної води, деколи листок зашелестить і впаде — і знов тихо.

Чуєш? — промовив Матвій, надставляючи ухо — о! о! як плюскає проклята! Се плітка грає... А отсе щупак ударив собою, аж бризки пійшли вповдолю... о! о!

І справді! Серед ранної тишї чути було, як плюскали ся риби, і видно було, як по кождій з них лишали ся водяні кружала, які ширшали та ширшали, аж розпливаюсь у легеньких филях.

Матвій прийшов на своє місце. Була се дуплава й похила верба, що лиш корінєм держала ся землї, а цїла звисала на воду. На неї сїв Матвій, як на коня, і одною рукою держачи фатку на рамени, а другою підпираючи ся, посував себе так довго, аж долїз до голови. (Головою верба зовуть, як звісно, те місце, де кінчить ся пень гладкий, а починають ся галузе). Тут усадовив ся Матвій, як у коши і. баламкаючи ногами, закинув фатку.

Тимчасом сонце викотилось, як розжарена куля, і воду в ставі закрасило золотом і кровю. Десь і птахи озвали ся гуртом і заспівали разом, мов той народ в церкві. І риби громадами підбігали під верх витати мого дидину, — та не одна з них відпокутувала свою сьмілість, опинившиси ся в Матвієвій торбі, що для риб була справдішним гробом. Відси для них одна лише дорога — на жидівську стільницю.

Та в міру того, як отся погана торба ставала повнїшою, на серці у Матвія чинило ся якось то красше. Він уже заздалегідь обчислював гроші за нинішну ловлю. І не так то грішми тішив ся Матвій, як тими двома келїшками горівки, що їх у додатку до гроший сподївав ся дістати за рибу від Рухлї. Гроші — от звичайно гроші! Купиш соли, сірників та камфіни, тай уже по грошах! А горівка — то таки річ не гаюпа. І гріє і веселить і сили дає... просто чудує... І як то в бісового батька не ловити риби? І гроші возьмеш, і горівки напєш ся, тай праця не така важка... От який той будний немудрий! Не позволяє ловити рибу! А хибаж воно можна? Мати фатку-і став під боком тай Рухлю в сусідстві — і не пійти на рибу! Дек там! А врешті, що там йому на тім залежить, тому проклятому будникови? Таж пан не збїдне через рибу, що Матвій собі зловить та віднесе до Рухлї. У нього стільки поли, стільки хлїба, стільки маєтку, що Господи! Що у нього риба! Ну, а таки, Богом та правдою, риба не паньска річ. Таж він її не годує і води не виробляє, як у горальні горівку. Дек там! Воду зсилає Господь із неба, з дощами, і випускає її з землї свьятої. Тому то й вода, а в воді риба не належить ні до пана, ні до Івана, а е власність усїх людий, так як сонце, як місяць і як той воздух, що ним дихають люди...

Потонувши в таких — на його погляд — справедливих думках, Матвій і не счув ся, як у лїсї затріщало сухе галузе і як кількох людий, заруженїх з ломаками, появило ся на березї лиця. Та не було як просунувати. Осудивши своє не надто корисне положенє і розидивившись, сяк-так у ньому, він зїмив повалену вербу, і придепжучись її одною рукою, відбив на кількайцять метрів від берега на став. Другою рукою держав перевішену через плеч торбу, з якої половина рибок повтікало на волю.

Будний на силу видирав ся на беріг. Вода стікала з нього на траву, як із собаки. Він тряс ся цїлий від зимна і зі злости. Його помічники бігали сюда в трощі і сїтовинню.

— Не вилазіть! — кричав до них будний. — Ловіть його! Хто зловить, дістане на морячи... Ловіть скорше, бо втїче!

І справді Матвій щасливо вилїз на вербу і весьлючи ногами, став посувати ся на середину ставу.

Тодї будному прийшла до голови нова, щаслива гадка. Він підбіг кілька кроків від води на беріг і підняв із землї камінь.

— Хлопці! до мене — крикнув, метаючи його в Матвія. Хлопці справдї вилїзли на беріг і град каміня посипав ся на Матвія.

А він тимчасом припав грудьми і головою до колоди і звільна плив на середину ставу. Каміне минало його щасливо, лише вода оббризкувала його зі всїх сторін, за кождим разом, як камінь падав білн нього в воду. Матвій став кликати отчепаш, а в дусї розмишляв над тим, що риба його пропала і двох келїшків горівки не буде.

— Берїть меньші! — верещав будний, — бо більші не доходять, і цїляйте! Хто вцїлить, дістане на могорич!

Град камінців посипав ся вдруге.

Плюск води, легеньких крик, ще кілька камінців від берега і — тихо.

— Досить! — закомандував будний.

— А тепер ходіть до пана.

Але хлопці не йшли. Вони дивили ся, як Матвієва розбита голова то вирипала з води, то потопала. Аж і потонула на віки.

На середині ставу гойдала ся самітна колода, оббризкана кровю. Перед хвилею скалочена вода вернула знов до давного спокою і відбивала в своїм чистім зеркалї сине, блакитне небо і кілька хмар білих рогідних, і сонце ясне, горяче з гори заглядало цїкаво в воду.

А дома тимчасом чекав на Матвія обід готовий і діти вибігали аж за ворота дивити ся, чи не несе їх тато рибу.

ХРОНІЧНІ І НЕРВОВІ НЕДУГИ ЛЇЧИТЬ СЯ

Коли ви не могли бути доси вилїчені, то не зневірюйтесь, а прийдїть і підайте ся БЕЗПЛАТНОМУ огляднни та дізнайте ся про нашу рівнїж і порядку.

ЩО ПИШЕ ЗАДОВОЛЕНИЙ ПАЦІЄНТ—

П. Бен Суботч, 149 Проспект Ейв., Байон, Н. Дж., каже: „Я був хорий через 18 місяць. Я був дуже ослабленнй, мені долягали болї по цїлім тїлї, болї головн, заворти, витворювались гази і млїлю мене. Кроме недостаточній желудка і серця, мої нирки були зараженї. Перед двома місяцями лїкар компанїї Стандард Ойл заявив мені, що коли я не подужаю до 36-ох днїв, я втрачу свое заняте. Тепер я чуюсь добре. Мої терпїня устушили. Моє серце дїлає правильно, мелене устушло і я знов чуюсь добре.

(Підписаний) Бен Суботч

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

Коли Ви терпїте на яку хронїчну, нервову, кровну, шкїрну або скомплїкованну недугу; або коли Вам дуже терпїне желудка, нирок, мїхура, то прийдїть на пораду ще нинї, щоби

НАЙТИ ПОМІЧ ТАМ, ДЕ МОЖНА ЇЇ НАЙТИ.

Довгі лїта досьвіду в лїченю НЕРВОВИХ, ХРОНІЧНИХ І СКОМПЛІКОВАНИХ НЕДУГ уповажнюють дати Вам методичне Електро-Медичне лїченє, яке дало помічь тїсячі кодш инші методи завели, а затим много терпячих уратовало со від мук і небезпечних операцій.

ПАМЯТАЙТЕ: Зволїкане, недоглядінаявстане лїченє дуже часто. Не відкладайте до мене, коли потребуєте помочи досьвідченого і у всьо асьмотрено спеціяльстн. 148—

Години офісові: 9. рано до 8. веч. **Drs. DOYLE & LEWIS** В неділї від 10. до 2. попол.
749 Sixth Ave., Bet. 42nd & 43rd Sts., New York

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Если терпите на яку хоробу, без рїжниці як довго і лїкар не міг Вас вилїчити, ПРИЇДЬТЕ ДО МЕНЕ. Я ПОЛІПШУ ВАШЕ ЗДОРОВЛЕ.

Віддась або брак гроший най не встримує Вас. Богаті як і бідні однаково будуть обслужені. Я є найславнїйший в Пітсбургнї спеціялїст і дбаю о Вас або як богатьох лїт. Маю найлїпше виосмотрене бюро, вилучни Х-Рей машину, через котру можу Вас переглянути, як через зеркало. Маю власний департамент хорогій, де випадають на терпячі і імпортовані лїкарства. НЕ НАДУМУЙТЕ СЯ, але зараз прийдїть до мене, як до приятеля. Говорю Вашою мовою. Одна візита переконає Вас, що я можу дав Вас зробити.

Посїдаю спеціяльні ліки в короб'і крови і лїчу слабости в протягу кількох днїв. Я вилїчив тисячі випадків слабости мущин, хороби скірні, ревматизм, хороби желудка і хороби, сверблячки, гемороїди і всї хронічні слабости.

26dec37

ЦІНИ УМІРКОВАНІ.

Prof. Dr. H. G. Baer,
311 SMITHFIELD ST., PITTSBURGH, PA.
НАПРОТИ ПОЧТИ.

ВАЖНЕ! — Витнїть се оголошенє і принесїть його зі собою.

ПРИРОДНИЙ ВЕСНЯНИЙ ЛЇК

Чистить кров, жолудок і внїшну систему. Уживайте певну, здорову, нешкідливу старозвичаєву і успїшну домашну рецепту.

СЛАВНИЙ РОСТИННИЙ ЧАЙ ОТЦЯ МОЛїНГЕРА.

15 рідких і незвичайних складників на кров, печінку, міхур, ширки і жолудок.

Десятки тисяч людий уже спасливили себе уживаючи сего чаю за часів Отця Молїнгера. В цїлім сьвітї є звісною медична вартість сего чаю. Для старих і молодих обох полїв.

Вишлїть $1.10 нинї на велику коробку вистарчаючу для цїлої родини: Залучіть готівку, марки або моні-ордер і адресуйте:

MOLLINGER MEDICINE COMPANY
32 Mollinger Building, 12-14 E. Park Way, N. S., Pittsburgh, Pa.
ПИШІТЬ ПО ДАРЕМНІ ПРОБКИ. 26dec37

Чому терпіти КОЛИ ПОМІЧ МОЖНА ТАК ЛЕГКО ОСЯГНУТИ.

Маю 35-лїтна практика навчила мене досьвіду в обходженю ся і застосовню найлїпших науковнх метод у всяких недугах крови, нервових долягливостей, недомагань жолудка, мїхура, кишок, утроби, нирок і другнх дїткоємих частий тїла. Бадане мочи безплатне. Приходїть сейчас, голодєть се нинї. Ви можете розповісти свою слабість у Вашій мові і з довірем. Я не посягую тлумачем.

Години офісові: денно від 9. до 4. і 6. до 8. В нед. і сьвята від 10. до 1.

Dr. WM. BOEHM
E. 36th St., near Madison i S. ave., NEW YORK.

ЖЕРТВИ НА УКР. СИРОТИНЕЦЬ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ, ПА.

Аліквіпа, Па. Ева Прешляк надіслала збірку в 5 слїдуючих особ: П. Прешляк і М. Витрух по $2.00; І. Бахонський, П. Пушкогон і Ф. Кімак по $1.00; В. Манїринський 50 цнт. — Разом $8.50

Гаммонд, Інд. І. Сминюк і М. Пюрка по $1.00; В. Кульчицький, П. Пюрка і Ф. Сендецький по 50 цнт. — Разом $3.50

ЗАГАЛЬНА СУМА $12.00.

Повищу суму вислано на руки Заряду Сиротинця в Філядельфії.

Адміністрація „Свободи".

РУХ У ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗА.

МІЛВОКІ, ВІС. Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 47, повідомляє всїх своїх членів, що місячний мітінґ відбудеть ся в неділю, 16. марта, по Службі Божій, в гали парафіяльній. Всї члени мають явити ся на сей мітінґ, бо в важні справи до полагодженя. Будуть ся приймати нових членів. — о. М. Попель, предс.; М. Адамчук, секр.

КЛІФТОН, Н. ДЖ. Тов. „Українська Січ", від. 182, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеть ся в неділю, 9. марта, о годинї 2-гій пополудни, в гали Серба, 132 Lake Ave., Clifton, N. J. Просить ся всїх членів явити ся на мітінґу, бо є важні справи до полагодженя. Нових членів будеть ся принимати в означенім часї по уплаченю вступного, а до У. Н. Союза після статута. — Д. Лещишин, предс.

АКРОН, О. Подають ся до відома, що на рїчнім мітінґу Зг. Союстких сл. Духа, від. 295, вибрано слїдуючий уряд: Я. Цмайло-Кульчицький, предс.; Р. Борсук, заст. предс.; А. Шенко, секр.; В. Пальчук, заст. секр.; Г. Гавенко, кас.; Т. Бізнєжський, заст. кас.; І. Славич, І. В. Кудлацький і Н. Соколовський, контрольори; М. Грабовський, Ґ. Барановський, і І. Домбровський, опікуни хорих; М. Хребор, дверник. Повідомляють ся членів, що кінцевий день кождого місяця є звісний, тому мітінґи все будуть відбуватись в 3-ту неділю місяця, а не в третю неділю по першім, як дотепер було; значить: все в 3-ту неділю місяця, без рїжниці, кілько місяць має неділь. — А. Цепко, секр.

ПЛЕРІНС, ПА. Бр. св. Андрея, від. 48, повідомляє своїх членів, що мітінґи того братства, які відбували ся все остатної неділї в місяци, тепер будуть відбувати ся завсїди кождої першої неділї по 15-тім. Просить ся всїх членів приходити на мітінґи точно, зараз по Службі Божій, до галї церковної. Сьвідочний мітінґ буде зкорочений. Будеть ся принимати нових членів до братства без вступного, а до У. Н. Союза після статута. Просить ся всїх братів, аби своїх знайомих присели на мітінґ і записали в члени У. Н. Союза. — П. Катулька, секр.

ТОЛЛЕДО, О. Бр. св. Николая, від. 167, подає до відома, що братські мітінґи відбувають ся кождої другої неділї по першім, о 2-гій годинї пополудни. Члени мусять на ті мітінґи приходити. — Т. Миськів, предс.; Ґ. Роспшика, секр.

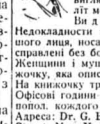
ҐАЗЕЛТОН, О. Тов. „Вільне Гніздо" від. 168, подає до відома своїх членам, що мітінґ відбудеть ся в неділю, 9. марта, о годинї 2-гій пополудни, під ч. 100 Елквуд стр. Кождий член повинен явити ся на тім мітінґу, бо є важні справи до полагодженя. Неприсутний член заплатить кару 50 цнт., а урядник $1.00. На тім мітінґу будеть ся принимати нових членів до товариства без вступного, а до У. Н. Союза після статута. Українці і Українки! Хто з Вас не стоїть у жадній сьомосновній організації, нехай прийде і вступить ся до нашої української організації, котра вже многим вдовам і сиротам слези повобтирала. Користайте з нагоди і вступіть ся до нашого товариства і до У. Н. Союза. — І. Павловський, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. Бр. св. Володимира, від. 65, повідомляє своїх місячних і позамісячних членів, що кварталний мітінґ відбудеть ся дня 9. марта, о годинї 1-шій пополудни, в гали церковній. На тім мітінґу мають явити ся всї члени і виробляти всї свої заległі довги, бо котрий член сего не зробить, буде суспендований. Контрольори мають здати касове справоздане. Будуть ся принимати нових членів до братства без вступного, а до У. Н. Союза після статута. — В. Левчик, предс.; К. Лонушанський, секр.

ВЕСТ ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. Подають ся до відома членам тов. „Зґода", від. 62, що місячний мітінґ відбудеть ся в неділю, 9. марта с. р., в гали МакКінлоя, 62 улиця, Вест Філядельфія. Просить ся, щоби всї члени явили ся. Хто не явить ся, заплатить $1.00 кару, а урядник $1.50. Є важні справи до полагодженя. — П. Ководінський, пр.; І. Белюх, кас.; В. Волчанський, секр.

ВУНСОКЕТ, Р. АҐ. Тов. „Вільна Україна", від. 116, повідомляє всїх своїх членів, що місячний мітінґ відбудеть ся 9. марта, точно о годинї 2-гій пополудни, в гали Лісон під ч. 16 Мейн стр. Просить ся всїх членів, аби явили ся на сей мітінґ і просить ся членів, аби кождий привів хоч одного члена. Принимають ся до товариства і до У. Н. Союза після статута. — П. Сталевий, предс.; Ю. Шаховалюк, кас.; Я. Шаравара, секр.

КРАСА ВРОДА МОЛОДЕСТЬ!



Се є правда, що Ви можете вилядати о 20 лїт молодші як Ви дїйсно є, коли Ваша недокладности і неправильности Вашого лиця, носа і уший можуть бути справлені без болю і без втрати часу. Женщини і мущини—пишіть по ілюстровану книжку, яку вишлю вам безплатно. На книжочку треба післати 10 центів. Офісові години від 9-ої рано до 5-ої попол. кождого дня, також в неділї. Адреса: Dr. G. BUKKI, 407 East 58th Street, New York, N. Y. 4n47

„СІЧОВІ ВІСТИ"

НЕЗАВИСИМА СІЧОВА ЧАСОПИСЬ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО ЗАГАЛУ В АМЕРИЦІ.

Видане Січової Організації Українців в Злучених Державах.

„Січові Вісти" посьвячені Січовим справам, просьвіті і науці. Січової часописи партія се УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД. Хто хоче дізнати ся виходить ним що один раз на місяць і коштує одно го доляра на рік. Хто придбає 10 предплатників, дістане дуже поучаючу книжку яко премію, а при тім того буде діставати „Січові Вісти" через цїлий рік даром. 124v—

Адреса Січової часописи така:

„SICHOWI WISTY",
217-19 E. 6th ST., NEW YORK CITY

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!

Кождий дістане даром Гороскоп, або Астрономічний Ворожбит, який предсказує будучність кождої особи від дитинства аж до гробу; а також 70 гарних образків в дуже цїкавих позах готовий до оправи в рамки. А також много иншнх цїкавих річий, якими сами розвеселитесь а присїх розбудите велике зацїкавленє у других і можете заробити добрі гроші. Пишіть 6 цнт. марками на Гороскон і каталог. 140cb—

UNIVERSAL SALE HOUSE,
205 E. 14th St., New York City.

ЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ

КАЛЄНДАР

СІЧОВОГО БАЗУРУ

на 1919 рік

ЗАЙМАЄ 224 СТОРІН

ДРУКУ, КОШТУЄ ВСЕГО 50 ЦЕНТІВ.

Хто замовить 10 календарів дістане один даром. Хто замовить 15, дістане 2 календарі даром. 18-30

Замовляйте як найскорше, бо наклад невеликий.

Посилайте моні-ордери на адресу:

SICHOWY BAZAR,
34 E. 7th St. New York, N. Y.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

(Оголошень женитьби не приймають).

ПОТРЕБА ФАХОВОГО БУЧЕРА. Мусить уміти говорити по англійськи. Добрі условія. Голоситись: BASIL KOSTECKY, 79 Somerset St., Plainfield, N. J. 24-26

ПОШУКУЮ борту в порядних українських людий. Може бути на долині або в середині міста Нью Йорку. Заплачу $7.00 на місяць з харченм та праном. Голосити ся до: J. RYBKA, 34 E. 7th St., New York, N. Y. 25-6

Пошукую свого шварга ЮСИФА БАБІЯ, з села Волосищі, повіт Зборів, Галичина, Україна. Хто би про него знав або він сам, прошу зголосити ся до: DMITRO DMYTRYSHYN, 2091 W. 11th St., Cleveland, O. 25-6

Пошукую свого брата НИКОЛУ МОРТОЛ, з села Монастир, пов. Броди, Галичина. Прибув перед війною до Канади. Хто би про него знав або він сам, зволить зголосити ся до: MICHAEL KRACZKOWSKY, 86 Denforth St., Hamtramck, Mich. 26-28

Пошукую свого товариша ЮСИФА ЦИКРОБУТ, з села Дзялова, пов. Калїнка Струмилова, Галичина. Він з сторлярем. Хто би про него знав, або він сам, зволить зголосити ся до: PETER HAYDASH, 30 Beaconsfield Ave., Toronto, Ontario, Canada. 26

Де є мої кранни: **Василь Матвейко**, з села Сланна, повіт Зборів. Має перебувати в Канаді; **Михайло Пастасюк**, з села Рнків, повіт Золочів; **Станіслав Михалєвський**, з села Зарудка, повіт Зборів. Хто би о них знав або вони самі, прошу зголосити ся на мою адресу: MIKE PETRYK, 274 Monmouth St., Jersey City, N. J. 24-35

ПОТРЕБА АҐЕНТА до продажи шерїв, інтелїґентного і досьвідченого на пітсбурськ околицю для добре провінсіяльної фабрики Ohio Rubber Co., Akron. Закупном т. зв. „преферед стак" збільшусь робітничий капітал. Здібні аґенти можуть заробити понад $100.00 кождого тижня. Голосіть до: К. Т. & RUBBER CO., 603 Peoples Bank Bldg., Pittsburgh, Pa. 26-28

ФОНОҐРАФ, з кабінетом, вартости $75.00, вразз 22 рекордами Коломбія і Вікгор, з зовсім добром стаиї на продаж за $20.00. Голоситись: 621 E. 6th St., Room 1, New York, N. Y. 18-30

КУПУЙТЕ ТЕПЕР, ДЇШЕВО! Дім, фарму, льоти, Готінкове або за долярами. Пишіть до: Коломбія Реал Естейт Ко., 1 Нью Лондон, в стейті Конектікут. Близші інформації удїлить власитель: А. КАСZOROWSKI, Box 125, Oakdale, Conn. 11x32

ДАРОМ вишлемо кождому читачеви „Свободи" дуже цїкаву і займаючу книжку. Заплатіть 5-центову марку на пересилку. Пишіть сейчас на адресу: 149-26

KNYHARNIA „PROSVITY",
147 N. Lincoln St., Dep. 4, Chicago, Ill.

КАТАЛОҐ

Книгарні Січового Базуру висилаєть на жадане кождому даром. Пишіть сейчас на адресу: 7-56

SICHOWY BAZAR,
34 E. 7th St., New York, N. Y.

НАЙНОВІШИМ СПОСОБОМ

устаємо волосє з лиця і инших частий тїла

РАЗ НА ВСЕ, БЕЗПОВОРОТНО

за дуже малі гроші. 21-

Устаємо також: прищі, веснянки, чорнушки, жовті плями, знаки вікової і другі вечистости при і скірі. Зробимо ся вповдолю ніби пишіть до:

THE SPARROW, Dept. S—1,
196 E. 4th St., New York, N. Y.

ЕКСТРА! ДАРОМ! ЕКСТРА!

Артистично виконані портрети найгарнїйших женщин в рожних займаючих позах, також описс секретної книжки, містної около 500 гарних мущин і женщин в дуже займаючих і науковнх позах, як також каталог дешевих, до викованя штук магічних і много цїкавих і Вам незнаних новостий. Читателю не вповдолі, але пишіть сейчас, залучивши 6 цнт. на пересилку. 151ce—

B. PASECKA,
241 E. 14th St., New York City.

ПАНІ І ПАНОВЕ!

Коли хочете знати як осягнути щастє. Коли хочете, щоб Вас захоронити від небезпеки і неповодженя, пишіть до мене по інформації. Залучіть 3-цнт. марку на відповідь і адресуйте: 25ce35

MRS. PALMER,
241 E. 14th St., New York City.

• ДОКТОР •
І. СПІЛЛІНҐЕР
153 E. 18th St., New York City 149—
близько стації елевейтру 3-тої евеню і собвею.

ГОДИНИ офісові: вівторок і четвер від 9. рано до 8. вечер, в понеділок, середу, пятницю і суботу від 9. до 12. в полудне, а в неділі від 9. до 11. в полудне.

ПРИВАТНА КЛІНІКА,
ОСНОВАНА 1881.
137 East 27th Street, NEW YORK.
межи 3-ою і Lexington Aves.
Денні години: від 9. рано до 5. попол.; у вівторки і пятницї від 9. до 9.; в суботи і сьвята від 9. до 1.

Лікарі сеї клініки посідаючи широке знане і многолітню практику є в змозі вилічити Вас скорше як другі молоді, недосьвідчені доперва практикуючі лікарі. 36с—

Вони лічать зі спеціяльною увагою недуги нервів, нирок, міхура, крови і скірні, але і всї инші хронічні недуги лічать з як найбільшим доглядом і успіхом. Операції доконують сисло науковою методою без болю і небезпеки, і в многих случаях без втрати часу від праці.

ЦІНИ УМІРКОВАНІ.

ОСТОРОГА! Ми не маємо філій, а наша адреса є 137 East 27th Street, New York, N. Y.

Dr. KOLER,
638 PENN Ave., PITTSBURGH, PA.
ЛІКАР
(говорить по українськи)

DR. KOLER є одиноким лікарем в Пітсбургу, котрий відбув свої студії в Варшаві, має 28 літ досьвіду у лічению. Я лічу ревматизм, про вуякулу, гемороїди, шкропуани,недуги легких, серця, жолудка, утробу, нирок, кишок, міхура, шкіри, як і всї недуги мущин, спричинені нечистотою крови. 914 і 606 уживаюсь при лічению недуг крови. Голосіть ся особисто, почтою не лічу. 105—

Години приняти: від 9. рано до 8. веч., в пятницї від 9. до 5. лишe, а неділі від 9. до 2.

РАТИ, ВПЛАЧЕНІ НА КУПНО БОНДІВ, НЕ ПРОПАДАЮТЬ. Богато людий, працюючи по майнах або шапах, закупили бондів на сплату ратами. Лучають ся, що запізнившись кільканайцять рат, змінили роботу, відрікаючи ся своїх заплачених рат на бонди, думаючи, що ці гроші пропали. Хто має би подібний случай, і хотів би відзискати свої гроші, нехай звернеть ся о пораду в сій справі до Американського Українського Бюра на адресу:

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc., 18—
520 E. 6th St., New York, N. Y.

RUSSIAN AMERICAN AUTO SCHOOL,
Даниїл Сокольник, інструктор.
726 Lexington Ave., близько 59. ул.

Чому не стати Вам незалежним як ціле Ваше життє. Ми вивчимо Вас в короткім часі керувати і репарувати автомобілї.

ПРИЙМАЄСЬ ЛІБЕРТИ БОНДИ МІСТО ГОТІВКИ.

Ручимо за дістане для Вас лайсенсу. Офіс відчинений від 9. рано до 9. вечер. В неділї від 10. до 2. 10-27

ДО ХОРИХ ЛЮДИЙ ПО ВСІХ ЗАКУТИНАХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ!

Др. Б. ГОГЕНБЕРГ,
славний спеціяліст зі старого краю.

поручає всім терпячим Українцим, так мущинам як і женщинам свої успішні лікарські услуги.

ЛІЧИТЬ З НАЙБІЛЬШИМ І НАЙПЕВНІЙШИМ УСПІХОМ РЕВМАТІЗМ, ВСЯКІ НЕДОМАГАННЯ ЖОЛУДКОВІ, НЕДУГИ УТРОБИ, НИРОК, ЗГРУБЛЕНЄ ЖИЛ, ГЕМОРОЇДИ, НЕДУГИ СКІРНІ, РІЖНІ ЗАТРОСНЯ КРОВИ, ЗАПАЛЕНЄ СЛІПОЇ КИШКИ І Т. Д. 105—

Доконує всякі найтяжші операції мущин, женщин і дітий в своїм офісі або в домі пацієнтів, спеціяльно же на прохальному при помочи спеціяліста з Відня.

Коли би хтось не міг прийти особисто, нехай опише листовно з повним довіріем свою недугу, а дістане совісну і безплатну пораду.

На відповідь залучіть поч. марку.

Dr. B. HOHENBERG
304 2nd Ave., (між 17 а 18 ул.)
NEW YORK CITY
Години офісові: щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.
Конфорт: 1883 Впечуваний

АМЕРИКАНСЬКІ ВІСТИ.

Честер, Па., проти чужинців.

На спільних зборах представників великих фабричних заводів у Честер, Пенсильванії, ухвалено принимати до праці всїх мущин, які служили в американській армії, а які тепер повертають домів, а натомість віддалювати всїх чужинців, які не хочуть стати горожанами сеї держави.

Будуть примусово учити чужинців англійщини.

В парляменті Злучених Держав внесено законопроект, аби всїм теперішним і будучим імігрантам дати пять літ часу на науку англійської мови. Законопроект говорить, що чужинець, який протягом того часу не навчить ся основно читати, писати і говорити по англійськи, мусить вынести ся за границі сеї держави і більше вступу тут не може мати. Противники сього проекту виступив вже професор Едвард Штайнер, з „Айова" университету. Говорячи про сей проект, він сказав: „Сей проект є дурний. Коли він стане законом, то для чужинців не стане тут кораблїв. Я вірю в научуване, але спокійне, лиш не насильне. Людий не можна асимілювати силою".

Проектує заборонити славянську імігрpreцію.

Коли здаєть ся бути наглядним, що проект посла Борнета і иншїх — аби по війні заборонити іміграцію до Злучених Держав — в парляменті не перейде, то деякі посли почали вносити нові проекти, аби, коли не можна всю, то бодай вчасти здержати по війні іміграцію. І отсе одним з найновійших є проект посла Егсорста з Арізони, котрий домагаєть ся, щоби по війні заборонити до Злучених Держав вступ всїм Славянам: Українцям, Білорусинам, Сербам, Болгарам, Чехам, Словакам, Хорватам, Словінцям, Полякам, а також Грекам і Румунам. Егсорст каже, що на случай, коли сим народам не заборонить ся цїлковиту іміграцію, то треба її бодай ограничити, бо в противнім разї „сей край не буде Америкою".

Страйк Мунея.

Справа Томи Мунея, провідника робітників у Сан Франціско, котрого каліфорнійські власти були засудили на кару смерти, яку відтак губернатор замінив на досмертну вязницю — стоїть тепер на вістрю ножа. Відбувший ся недавно в Шікаго зізд представників усїх робітничих організацій в справі Мунея ухвалив покликати в цїли комітет для його оборони. В комітеті є репрезентовані всї центральні робітничі організації. І сей власне комітет вислав тепер до Вашінґтону делегацію з пятьох осіб, які мають домагати ся від федерального правительства, щоби воно перебрало справу Мунея з рук каліфорнійських властий і повело її як слїд. Секретар комітету заявив, що коли федеральне правительство не схоче мішати ся до Мунеової справи, то в краю вибухне загальний страйк, який потривае доти, доки справа Мунея не буде остаточно полагоджена в його користь.

В Ст. Луіс горівка найдорожша.

У всїх більших містах ціна горівки в останних кількох днях значно підскочила. В Нью Йорку піднесено ціну о 5 центів і тепер найтаньший напиток можна купити за 20 центів, а напиток лїпшої якости коштує 30 до 35 центів. Під сю пору горівка є найдорожша в Ст. Луіс, де келїшок „бар віски" коштує 35 центів, а напиток лїпшої якости 45 і 50 центів. Лише одинокий Клївленд не підносить ціни, але зменьшить зате міру склянок і келїшків.

Знижують платню в копальнях.

Заряди копалень міди в Калумет, Мішіґен, оповістили своїм робітникам, що починаючи від 1-го марта, всїм робітникам знижуєть ся платню о 15%. В копальнях працює около 10.-000 робітників. Компанії подають, що причиною сього є великі кошти продукції міди, а мала ціна її на ринках збуту.

Вілсон каже, що Венізельос є найлїпшим дипльоматом.

Президент Вілсон в розмові з кількома сенаторами заявив, що Елєвтеріос Венізельос, премїер Греції, є — після його думки — одним з найбільших мужів, які засідають на мировій конференції. Коли сенатори здивовано спитали Вілсона, чому не сказав сього про Ллойда Джорджа або Клеманса — президент відповів, що такого переконання про Венізольоса набрав ся він зараз по першій стрічі з ним.

Помер в 102 році життя.

У Мілбурн, Н. Дж., помер Андрій Коваланк, який мав 1918 року обходив 102-лїтні роковини своїх уродин. Коваланк походив з Шотляндії.

Має по шість пальців на обох руках і ногах.

Нюйоркська полїція арештувала Італійця Герарда Джулїяна, оскарженого о крадіж годинника від одної дівчини. На полїції викрито, що Джулїяно має 24 пальців на руках і ногах; по шість на кождій руцї і нозї.

Два польські сьвященики замішані в справу убийства монахині.

З Треверзи Сіти, Мішіґен, доносять: Тлїнні останки сестри Марії Джонс з монастира і школи в Ісадор, котра зникла в невідомий спосіб з тої місцевости в 1907 році, знайдено на цвинтарі, де — після заяви одного сьвідка — перенесено їх недавно знїд польського католицького костела в Ісадор. Вступні доходженя властий вказали, що в 1907 році сьвященником тої парохії був о. Андрій Бенявський, який мав за господиню паню Станіславу Лїпчинську. Станіслава здаєть ся, жила в незгоді з сестрою Марією, бо була заздрісна о неї і нераз пускала ся бити її. Справа зникнення сестри Марії вийшла на яву десять днїв по випадку. Через два тижні пошукувано за Марією Джонс, але надармо. Вкінци розійшла ся поголоска, що вона находить ся в Шікаго, з дитиною, і тодї заперестано дальші пошукування.

Ціла афера була загадочною тайною аж до недавна, коли її викрила 19-лїтна Марта Міллер, дочка фармера недалеко Ісадор, котра оскаржила о. Едварда Подлевского, наслїдника о. Бенявского, що він відвіз її до шпиталю в Ан Арбор, де вона породила дитину. Після її заяви, о. Подлевский сказав їй по дорозї до шпиталю, що минувшого літа він довідав ся, що під костелом похована труна сестри Марії. Дальше оповідає вона, що о. Подлевского (так мав її сам сказати) прошено перенести тлїнні останки на цвинтар, бо мало ся відновляти пивницю під костелом, і що сього доконав він при помочи Якова Фліса з Ісадор. Яків Фліс заявив під присягою, що о. Подлевский просив його раз минувшого літа, аби поміг йому перенести труна зпід костела на цвинтар і що се вони зробили протягом ночи. Труна поховано на цвинтари під корчем, аби ніхто сього не завважав. Фліс каже, що з труна були лише кости, вервиця і кавалок шнурка, яким монахині припережіють ся.

Полїція відкопала труна і стверджено, що оповіданє Фліса було згідне з правдою. Почато пошукувати оо. Бенявского і Подлевского та паню Лїпчиньску. О. Бенявский є тепер в Маністі і давна господиня є правдоподібно з ним також. О. Подлевский перебуває в шпиталї „Бонавентури" в Дітройт. Їх потягнеть ся до відповідальности.

Сестра Марія уродила ся в Шікаго і в 9-тім році життя виїхала з родичами до Дітройт. В короткім часі помер її батько, а мама пішла до дому для жевільних. Дівчину забрано до монастира сестер Фелїціянок і по скінченю 18-го року життя вона зложила законні обіти. До Ісадор прибула в 1906 році.

В останній хвилї ми одержали лист із Сагінав і дає витяги з часописи, де говорить ся, що Лїпчиньска, яка числить 50 літ, є вже арештована, а також видано дозволи арештувати о-бо.. сьвящеників.

Молоді пожепились...

Три тижні тому в Нью Йорку взяла шлюб дуже молода пара, а именно 80-лїтний Бернард Бритборт і 79-лїтна Сейда Гудман. Вони обоє жили тепер під ч. 51 Труп евеню, в Бруклині.

15-лїтний оженив ся з 18-лїтною.

15-лїтний Тома Петерсон з Бруклина, Нью Йорк, по довгих трудах одержав остаточно дозвіл від судових властий повінчати ся з 18-лїтною Анною Мічель, також з Бруклина. Міський урядник не хотів видати дозволу, хоч Петерсон виглядає аж надто розвиненим фізично на свої літа. Аж коли до магістрату прийшли його родичі і підписали заяву, що годить ся, аби їх син женив ся, урядник видав дозвіл. Молодий Петерсон заробляє 25 долярів тижнево.

За крадіж 14 долярів дістали по 22 роки арешту.

Судія Кейтс в Кемдея, Н. Дж., засудив 22-лїтного Данила Квіна з Бетлегем, Па., і 20-лїтного Филипа Морфі, з Омаги, Небраска, на 22 роки арешту за се, що вони напали на фабриканта Йосифа Штрабба і украли в нього 14 долярів і золотий годинник.

Давала $1.000 за легку смерть.

До д-ра Вілярда Квіґлея, лїкаря в Омага, Небраска, прийшла молода дівчина Гертруда Беттн і положила перед нього $1.000, аби він убив її без болю. Лїкар казав дівчині прийти на другий день, і коли вона прийшла, він дав їй арештувати.

Повернув з Франції і застав свою жінку з другим.

Йосиф Седляк, з Дітройт, повернув щойно з Франції назад до Злучених Держав і прибувши до свого давного мешкання в Дітройт, застав свою жінку, як вона пестила ся з другим. Жінка утікала і ще до нині ніхто не знає, де вона є.

Напали на салун в Джерзи Сіти і убили властителя.

В ночи з четверга на пятницю минувшого тижня два невзнані мущини вийшли до корчми Павла Злончевского, 64 Морріс улиці в Джерзи Сіти, стрілили до властителя і простріляли Акселя Ендерсона, знїд ч. 53 Гренд улиці, який саме в ту пору находив ся в коршмі. Пострілений- Злончевский помер по кількох годинах муки у місцїм шпиталї.

Снїжний ураган в Канзас.

Околиці Міннесоти, Айови, Мізурі, Оклагоми, Канзасу, Небраски і полудневої Дакоти навістив при кінци минувшого тижня сильний снїжний ураган. Залїзничний рух устав. Підчас урагану наступило два здараня залїзничих поїздів, одно в Міннесоті, а друге в Небрасці, жертвою котрих впало кілька осіб.

Двох дістало по 15 літ арешту за убийство.

Повітовий судія в Джерзи Сіти засудив двох кравців: Юрка Клінтона і Ціса Матацара на 15 літ, а Луку Бєора на 5 літ арешту за побите Івана Джойса, наслїдком котрого наступила смерть. Клінтон побив Джойсу за страйколомство.

$1.853,593.383 на фльоту.

Міністер фльоти Данїельс, відповідаючи на інтерпеляцію сенату, заявив, що від 1-го цьвітня 1917 до 31. жовтня 1918 року видатки на фльоту Злучених Держав виносили і мілїярд 853 мілїони 593 тисячі 383 долляри. Данїельс обчисляє, що видатки на фіскальний рік 1919 будуть виносити майже один мілїярд долярів більше.

Вілсон не буде кандидувати повторно на президента.

Підчас обіду, уладженого в честь членів парляментарних комітетів для заграничних справ, президент Вілсон мав заявити, що він вже більше не буде кандидувати на президента Злучених Держав, лише дальше буде писати історію Злучених Держав.

ЗАГАЛЬНІ ВІСТИ.

Справа церкви в Мексико.

Один римско-католицький сьвященик з Торонто, Канада, який щойно прибув до Ню Йорку з Мексика, каже, що він говорив особисто з президентом Каранцою і виніс враженє, що в Мексику прийдуть для церкви тяжкі часи. Президент Каранца носить ся з гадкою завести для церков як найострійші постанови, аби вони не могли розвивати ся. Як звісно, президент Каранца стримить до того, щоби церкву взагалї усунути з Мексика.

Сан Маріно банкротує.

Маленька республика Сан Маріно, яка має около 22 квадр. миль простору і 7.307 душ населення, стоїть над банкротством, здержавши сплату 3-мілїонової позички, затягненої в Італії. Правительство сеї республики повідомило правительство Італії, що воно не має відки платить дальші рати. Здаєть ся, що Італія забере сю республику собі.

Вимерли майже всї Індіяни на півночи.

Прийшли вісти, що сьвященик. С. Л. Гордон, який працює 36 літ яко місіонар між індійськими племенем Крі, в північній Манітобі, вмер від інфлюенци. В окрузї Кров Лейк вимерло єсто тринайть Індіян. Си поширеть майже винищила Індіян в тім окрузї, бо вона не минула нікого. І близько не було зовсім лїкаря, який міг би дати якунебудь поміч.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

І. Г., Рочестер, Н. Й. — Про згадуване Вами пісне у нашій часописи писало ся вже два рази. Шкода місця на „питукарну дискусію", бо наші читачі не будуть мати з неї ніякої користи.

П. П., Ню Йорк, Н. Й. — Канцівська „Правда" пише, що на віччу у Форинії був др. Гассай з Мушинин (на Лемківщині), отже се мабуть не той Гассай, котрого Ви мали на думці.

Я. Г., Ню Йорк, Н. Й. — На словом „чистий дохід" треба розуміти такі поняття: 1) цїлорічна платня (цїлорічний заробок за працю); 2) процент від ощадностий (відсотки від тих грошій, які тримають ся в банку або в почтовій шадниці); 3) цїлорічний дохід з маєтку (ренту), коли хтось має власний дім і винаймає його якоюсь орендою; 4) цїлорічний дохід з якогось фінансового підприємства, прим. крамниця, корчма, виріб і продаж якихось товарів і т. п. До „чистого доходу" зачисляєть ся загалом усе те, що чоловік придбав у готових грошах в протягу цїлого року. — Ми віримо, що гроші, які хтось має уложені у котрімсь старокраєвім банку чи шадниці, не пропадуть нікому.

ОГОЛОШЕНЄ.

Інтернаціональна Федерація Робітників в Лонч-румах і Реставрантах в Ню Йорку накликує всїх Українців, які працюють в лонч-румах і реставрантах вступати до сеї федерації. Бюра федерації отворене кождого дня від 3-ої попол. до 9-ої вечером під ч. 59 Іст 7-ма улиця, межи 1-ою а 2-ою евеню. 19-28

ДЛЯ ДІТРОЙТ І ГАМТРАМК, МІШ.

Спів. Драм. Тов. ім. Ів. Котляревського в Гамтрамк, Міш., відограє

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 9-го МАРТА 1919 Р.

в галї Української Хати, 22 Грейлінґ ул., Гамтрамк, Міш.

ОСТАННЯ НІЧ

історична драма в двох дїях зі співами, М. Старицького.

ДІЄВІ ОСОБИ:

Братковський, підчаший Львівський. ... п. Ів. Атаманець
Інстигатор, тодішній судія ... п. Д. Лебедь
Сторож ... п. Д. Атаманець
Бурґбасз, комендант ... п. С. Бавдатник
Ксьондз ... п. О. Годовановський
Сеґіан, гкр революціонер ... п. М. Куцацин
Остап, його товариш ... п. О. Ткачук
Таня, братовська ... п-на О. Ковпак
Пань докійної мами Сеґіана, вартові, козаки, міщани і селяни.

Дія ся в місті Луцку в 1702 році за панування Польщі.

Родимці! Висше згадани драма „Остання ніч" — се історична повість з 17. століття, яка дїялась тому двісти літ. Тяжка недоля вигнала нас з рідної землї на чужину і ні лише можемо завдячити, що не перезвиваємо тяжких мук, які переживають наші брати там на Україні, де продивають кровию, борючись з орлами дикої шляхти, котра простягає свою хижацьку лапу по нашу землю сходу Галичину, Холмщину і Підляс. В згадній драмі побачите живий образ, які були переживані наші родичі двісти літами з руки відвічного ворога нашого і які переживає сьогодня. — КОМІТЕТ. 25-26

На другу часть

СОТНИК

образ з козацького життя в одній картинї зі співами і танцями, Т. Шевченка.

ДІЄВІ ОСОБИ:

Сотник ... м. М. Кулиич
Ївета, його вітчим ... п-ні М. Топорівська
Петро, його син ... п. Ів. Атаманець

Режісер: п. Д. Атаманець.
Музика п. М. Гевуся.

Вступ 75, 50 і 35 ц., дїти 45 ц.

Початок 7.30 вечером.

СПЕЦІЯЛЬНО ДЛЯ МУЩИН.

Як Ви

є необзнакомлені в Ню Йорку а потребуєте лїкаря, який розпізнає бо Вашу недугу і дає Вам приятельську пораду.

Я маю повиш 30-лїтний досьвід в лїченю хронічних і хронїчних недуг, а мої успіхи засьвідчують факти, що мої пацієнти походять головно через поручена, які вони дістали від людий, котрих я вилїчив в можливо коротшім часі.

Нїчого Вас не буде коштувати кільки минут розмови, а описи коли схочете піддати ся кількаднини оглядинам і лїченю, опанта буде уміркована, відповідна до відданої праці.

Сальварсан (606) на кровні недомагання застосовуєть ся успішно в моїм офісі без втрати часу від занять. 138—

Офісові години від 9. до 8. в тижни, а від 9. до 1. в неділї.

Doctor BRYAN, СПЕЦІЯЛІСТ ДЛЯ МУЩИН 333 East 17th St., New York, N. Y. межи 3-ою і 2-гою евеню.

ПРИ ПОВОРОТІ ДО КРАЮ І ТУТ В АМЕРИЦІ

вежа лїпшого ремесла від автомобілового. Я є з краю доротяний і добрий механік і шофер в Америці. Хто змагать ся в нашій школі, той стане добрим механіком і шофером. Будете вам вдячні во всї часи. Знаєте, що одна школа є одном в лїпших в Америці. У нас є 8 машин з 1917 р. до науки. Денні і вечірні курси. Можете заробити 25—35 дол. в тиждень. Просимо зайти до нашого офісу і порадите ся з нами. Офіс отворений і в неділї.

Записуйтесь до нашої школи. — L. Stepanoff, інструктор і механік. 2-14

Для інформації наш офіс отворений в неділї до 12-тої год. в полудне.

ARENA AUTO SCHOOL, 151 W. 54th St., NEW YORK, N. Y.

ЗАПЛАТИТЕ КОЛИ ВИЛЇЧИТЕСЬ З НЕДУГ КРОВНИХ АБО НЕРВОВИХ.

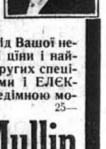
Офіс оснований понад 35 літ. Не лїчимо нїчого нишого. Уживаємо найлїпших способів лїчення в сьвітї. Ми се знаємо і наші пацієнти се знають. Гемороїди рішучо лїчить ся без операції і болю. Ревматизм і всї недуги крови і нервів, без огляду як старі, і тяжкі скоро лїчить ся при можливо найменьших видатках. 104—

І подумайте над сим! Ні один долар заплатить, аж Ви вістанете вилїчені. — Години урядові: від 10. до 5. у вівторки і суботи від 10. до 8. В неділї від 10. до 1.

(Бувшле 75-ої улиці).

HEIDELBERG TREATMENT, 1068 Lexington Ave., NEW YORK CITY.

Мущини і женщини!



Не робіть помилок, — чому Ви не малиб звернути ся до найстаршого, найбільше пошаваного, з найбільшою практикою, і найлїпшого доктора, на самім початку потреби. Він відлав 38 літ своєї практики для лїчення тисячів а тисячів недужих людий на всякі недуги. Відвестіть ся до мене як до одинокого лїкаря, який пізнать докладно рід Вашої недуги, без вгадування. Найбільше умірковані цїни і найлїпша лїкарська опіка, якої годі дістати у других спеціялістів. Безплатне, точне бадане медичними І ЕЛЄКТРИЧНИМИ машинами у всїх случаях. Передімною можете росказати свою недугу у своїй мові. 25—

Professor Dr. B. F. Mullin
4H - 4th AVE., PITTSBURGH, PA.,
Четвертий будинок від Smithfield St., каротив великої почти.
Години офісові: від 9. до 6., в неділї від 10. до 2.

Глядіть уважно за написом і числом.

Звісний Dr. GREY Спеціяліст
ПОНАД 30 ЛІТ
В ШТУЧНІМ ЛЇЧЕНЮ ЕЛЄКТРИКОЮ
БЛИЗЬКО
117 E. 17th St., UNION SQUARE New York City.

Він уже вилїчив тисячі людий і бажав би і Вас вилїчити, коли терпите на нирки або міхур, скірну недугу, єчему, пропуклину, гемороїди, фістулу, ревматизм, невралгію, нервовість, болї крижий, слабости носа, горла і жолудка, кашель, застуду. Запалене легких або всяку иншу хронїчну недугу. Коли лїкар, який лїчив Вас ще не вилїчив Вас, ідіть до добре звісного і давно основаного офісу д-ра Грея, бо він вилїчить те, чого другі не могли.

ПОРАДА ДАРОМ. — ЛІКИ $1.00.

За професійну обслугу числить низькі цїни.
Години: від 9-ої до 8-ої; в неділї від 9-ої до 3-ої.

Недужі мущини і женщини
ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ!
З ЯКОЮБУДЬ ХРОНІЧНОЮ, НЕРВОВОЮ І ДОЛЕГЛИВОЮ СЛАБОСТЮ ЯКІ ВИМАГАЮТЬ ОПІКИ ЛІКАРЯ СПЕЦІЯЛІСТА ШУКАЙТЕ ПОМОЧИ ТАМ, ДЕ ЇЇ МОЖНА НАЙТИ.
І вертайте правою дорогою до доброго здоровля.

PROFESSOR
Dr. Cooper
717 LIBERTY AVE.
PITTSBURGH, PA.

Години урядові: від 9-ої рано до 4-тої попол., а вечерами від 6. до 8-мої,

В неділї від 10. рано до 2. попол.

ОГЛЯДИНИ НЕ БУДУТЬ ВАС КОШТУВАТИ НІЧОГО, коли відважеть ся його опісї. Доказавши ОГЛЯДИНИ відкриють Вам ПРАВДИВИЙ ФІЗИЧНИЙ СТАН і вирекажуть Вас на добру дорогу до здоровля, защадять Вам терпіня і усунуть всякі непевности.

Довгі літа практики. Найновійші успішні методи, можучні і електричні апарати. Новомодне уважене. Все тут як найлїпше для недужих людий.

Сотни мущин і женщин уникнуло операцій через пощінне застосоване найновійших наукових методів.

Коли Ви не могли найти досі пімощ у Ваших терпіннях і чуєтесь невиперені, то згодитесь ся до МЕНЕ і переконайте ся які успіхи можна осягнути для Вашого здоровля, при помочи найновійших метод у лїченю.

ЧИ ВИ ТЕРПИТЕ

на осаблїненє нервів, болї в крижах, втрату памяти, бите серця, слабість нирок, надзвичайність, притиблїнє, болї голови, хрощі, приниця, осаблїнє членів тїл; болїзнь, скірні висипки, катар, почи. Вас горло, болї жолудка і в крижах, болї горла, горячку, запір, ревматичні болї, пранці? Ці як і другі недуги є першою прикою яка може пашести шкоду Вашому здоровлю.

Я учив мущин і женок через вогні роки. Вашу підмогою уповнить Вас про мої способности і вдоволить Вас, бо я помочу Вам в скорім часі. Я лїчу сам причину недуги а її симптоми устуиають скоро. Памятайте, що перед я зовсім свобідна. — Приходіть до мене сейчас, коли нуждаєте помочи лїкарської. Зволїжте є побесїдовне. 77-89—

Dr. COLHOEUR, Succ. to

DR. COOPER, 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.